



AERIS-108-110



USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION

SOMMAIRE - SUMMARY

EN

I.	GENERAL INFORMATION	3
II.	SAFETY INSTRUCTIONS	3
III.	FEATURES	4
IV.	SETTINGS	5
V.	SYSTEM STATUS	6
VI.	DSP COMMANDS	7
VII.	DSP CONTROL MENU	8
VIII.	RECOMMENDED SYSTEM REQUIREMENTS	12

FR

I.	INFORMATIONS GÉNÉRALES	16
II.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	16
III.	CARACTÉRISTIQUES	17
IV.	PARAMÉTRAGE	19
V.	ÉTAT DU SYSTÈME	20
VI.	COMMANDES DSP	21
VII.	MENU DE CONTRÔLE DSP	22
VIII.	CONFIGURATIONS RECOMMANDÉES	26

DE

I.	ALLGEMEINE INFORMATIONEN	30
II.	SICHERHEITSHINWEISE	30
III.	EIGENSCHAFTEN	31
IV.	EINSTELLUNGEN	33
V.	SYSTEMSTATUS	34
VI.	DSP-BEFEHLE	35
VII.	DSP-STEUERUNGSMENÜ	36
VIII.	EMPFOHLENE KONFIGURATIONEN	40

ES

I.	INFORMACIÓN GENERAL	44
II.	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	44
III.	CARACTERÍSTICAS	45
IV.	CONFIGURACIÓN	47
V.	ESTADO DEL SISTEMA	48
VI.	COMANDOS DSP	49
VII.	MENÚ DE CONTROL DSP	50
VIII.	REQUISITOS DEL SISTEMA RECOMENDADOS	54

IT

I.	INFORMAZIONI GENERALI	58
II.	ISTRUZIONI DI SICUREZZA	58
III.	CARATTERISTICHE	59
IV.	CONFIGURAZIONE	61
V.	STATO DEL SISTEMA	62
VI.	COMANDI DSP	63
VII.	MENU DI CONTROLLO DSP	64
VIII.	REQUISITI DI SISTEMA CONSIGLIATI	68

NL

I.	ALGEMENE INFORMATIE	72
II.	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	72
III.	KENMERKEN	73
IV.	INSTELLINGEN	75
V.	SYSTEEMSTATUS	76
VI.	DSP-OPDRACHTEN	77
VII.	DSP-BEDIENINGSMENU	78
VIII.	AANBEVOLEN SYSTEEMVEREISTEN	82

EN

I. GENERAL INFORMATION

Thank you for choosing our Aeris speaker. Each unit has been tested and shipped in perfect working condition. Check that the box is not damaged. If it is, make sure the bracket and all accessories are intact. If there is any damage or missing parts, please contact your retailer's customer service for instructions. Do not return the unit without first contacting customer service.

Unboxing : Once you receive the device, please handle it with care and check for any damage that may have occurred during shipping.

This box contains three items:

1. Aeris: 1
2. Power cable: 1
3. Microphone: 1

Warning ! To avoid or reduce the risk of electric shock or fire, do not expose this device to rain or moisture.

Caution ! This device contains no user-serviceable parts. Any attempt to repair it will void the manufacturer's warranty. If repairs are needed, contact the retailer where you purchased the device.

II. SAFETY INSTRUCTIONS

Keep this user guide for future reference. If you sell the device to another user, be sure to give them this instruction manual as well.

- Unpack the unit and carefully check for any damage caused during shipping before using it.
- Before using the unit, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the unit's requirements.
- It is important to connect the yellow/green wire to ground to prevent electric shock.
- The device is designed for indoor use only. It must be used in a dry location.
- Disconnect the main power supply before performing any replacement or maintenance.
- DO NOT use the device when the ambient temperature exceeds 40 °C.
- In the event of a major malfunction, turn off the device immediately. Do not attempt to repair it yourself, as unqualified repairs may cause damage. Contact an authorized service center and use only identical replacement parts.
- DO NOT TOUCH ANY wires during operation, as high voltage could cause an electric shock.

WARNING:

1. To avoid or reduce the risk of electric shock or fire, do not expose the device to rain or moisture.
2. DO NOT open the device within five minutes of turning it off.

III. FEATURES

AERIS 108 :

- Portable battery-powered speaker
- Woofer: 8" with 1.5" voice coil, 35 oz
- Tweeter: 1.0» compression driver
- 1 wireless microphone included: UHF 645.6 MHz
- Amplification: Class D
- RMS Amplification Power: LF 100W + HF 50W
- Mic/Line Input: 2x XLR combo
- Instrument Input: 6.35mm jack
- Aux Input: 3.5mm jack
- Bluetooth Connectivity: 5.0 TWS
- Frequency Response: 65Hz-20kHz
- Max SPL: 118dB
- Transmit power: 2.18dBm
- Built-in HF receiver
- Audio processing: 48kHz, 32-bit DSP
- LIMITER, COMPRESSOR, CROSSOVER, EQ
- Media player: MP3, WMA via USB flash drive
- Rechargeable battery: Lithium 25.9V 3600mAh
- Power supply: 100-240V 50-60Hz
- Power consumption: 120W
- Battery life: approx. 5 hours
- Dimensions: 350 x 350 x 505mm
- Weight: 9.2kg

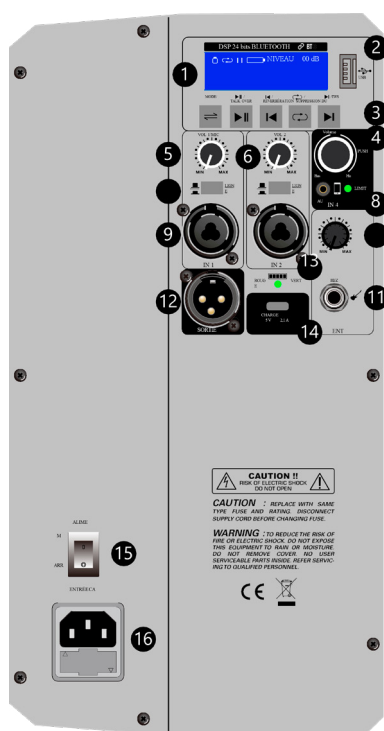
AERIS 110 :

- Portable battery-powered speaker
- Woofer: 10" with 2" voice coil, 40 oz
- Tweeter: 1.0» compression driver
- 1 wireless microphone included: UHF 645.6 MHz
- RMS amplifier power: LF 100W + HF 50W
- Mic/Line input: 2x XLR combo

- Instrument input: 6.35mm jack
- Aux input: 3.5mm jack
- Bluetooth connectivity: 5.0 TWS
- Frequency response: 60Hz-20kHz
- Max SPL: 119dB
- Amplification: Class D
- Built-in HF receiver
- Audio processing: 48kHz, 32-bit DSP LIMITER, COMPRESSOR, CROSSOVER, P EQ
- Media player: MP3, WMA via USB flash drive
- Rechargeable battery: Lithium 25.9V 3600mAh
- Power supply: 100-240V 50-60Hz
- Battery life: approx. 5 hours
- Dimensions: 350 x 350 x 570mm
- Weight: 11kg

IV. SETTINGS

DSP AMPLIFIER CONTROLS



1. **LCD-DSP** : control and monitoring interface;
2. **USB PORT** : playback from a USB flash drive and connection to a computer for debugging and updates

3. **DSP shortcut button and Bluetooth playback button on the USB flash drive;**

MODE/TWS : Allows you to switch between USB, Bluetooth, and playback modes. Once in the Bluetooth interface, press and hold for 2 seconds to switch to TWS Bluetooth mode

► || / **TALK OVER** : USB and Bluetooth playback pause button; press and hold for 2 seconds to activate the Talk Over feature;

◀ / **REVERB** : Back button for USB and Bluetooth; press and hold for 2 seconds to activate the microphone's reverb effect;

🔊 / **FEEDBACK KILL** : USB and Bluetooth repeat playback button; press and hold for two seconds to activate the microphone's feedback suppression feature;

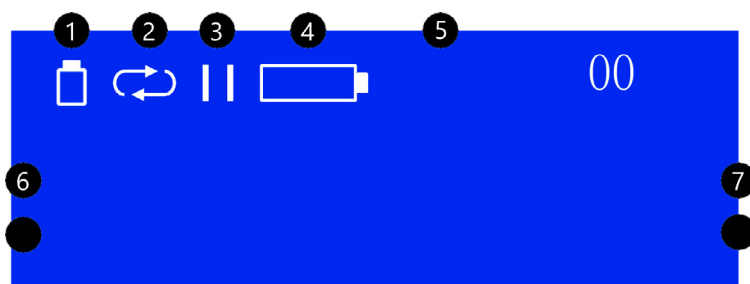
► **BASS BOOST** : USB, Bluetooth NEXT button: Press and hold for 2 seconds to activate the bass boost feature.

4. **Master Vol** : Adjusts the volume and allows you to navigate the DSP control menu. DSP: Allows you to scroll through the menu and select available options. Press the MASTER VOL button to access the DSP control menu

IN1 volume knob: adjusts the volume level of the IN1 input and the wireless microphone;

5. **IN2 volume** knob: adjusts the volume level of the IN2 input channels;
6. **Line&MIC Switch: Line and Mic selectors for channels IN1 and IN2;**
7. 3.5 mm **AUX IN** headphone jack: AUX input, allows you to connect an audio source from external mobile devices
8. **Combined IN1, IN2 input:** IN1, IN2 balanced or unbalanced XLR/TRS input, capable of accepting line and microphone signals;
9. **IN3 volume knob:** adjusts the volume level of the IN3 input channels;
10. **Hi-Fi input:** input interface for electric guitar or other electronic instruments, 6.35 mm horizontal or unbalanced input;
11. **Mix Output:** The XLR output sends a mixed signal from all input signals to another speaker or subwoofer
12. **Charging status LED:** a charging status indicator; the LED lights up red during charging and green when charging is complete;
13. **Type-C charging port:** Type-C charging port, capable of charging a mobile device at 5 V/2.1 A;
14. **Power switch**
15. **AC input jack**

V. **SYSTEM STATUS**



1. **Reading from a USB flash drive.** This flag appears when the disk is being read;
2. **Loop indicator:** displays single-loop, shuffle, and status information for the entire track's loop;
3. **Play/Pause indicator: a symbol indicating that a track is playing or paused;**
4. **Battery level display:** The battery icon shows 4 bars when fully charged, 3 bars at 75% charge, 2 bars at 50% charge, and 1 bar at 30% charge. When the battery is empty and the battery symbol flashes, it means the battery is about to run out. It must be recharged as soon as possible; otherwise, the device will automatically shut down.
5. **Level** Indicates the system's main gain in dB. The range is from -50 dB to +0 dB, in 1-dB increments.
6. The **IN1** meter displays the signal level from input 1 (INPUT 1) at the amplifier's input 1 connector.
7. The **IN2** meter displays the signal level from input IN2 to the amplifier via the INPUT 2 connector
8. The **IN3** meter displays the signal level at the amplifier's IN3 input, coming from either an electric guitar or an electronic instrument.
9. The **IN4** meter displays the signal level at the amplifier's INPUT 4 input, coming from a Bluetooth connection, USB connection, or a 3.5 mm mini-jack.

VI. DSP COMMANDS

A built-in DSP control menu allows the user to select various DSP system settings directly on the speaker



ACCESSING THE DSP CONTROL MENU

1. Press the MASTER VOL button. The DSP control menu appears.
2. Use the MASTER VOL button to navigate through the menu items.
3. Press the MASTER VOL button to select the menu item you want to change. The cursor moves to the settings on the right side of the DSP control menu
4. Use the MASTER VOL button to scroll through the settings
5. Press the MASTER VOL button to confirm the selected setting.

6. The setting is saved. The selection returns to the menu items on the left side of the DSP control menu.
7. Repeat steps 2 through 5 to change other DSP and system settings
8. Select EXIT to return to the home screen.

VII. DSP CONTROL MENU

The DSP control menu options for the speakers are available for MPA-PRO speakers DSP Control Menu

DSP MENU LIST	
Volume	Main Volume +10 to 50 dB (default: 0 dB)
Mode	Live
	Music
	Lyrics
	DJ
Microphone input	Microphone Reverb ON/OFF (1–16)
	Feedback Suppression ON/OFF
	Shunting ON/OFF
	TREBLE –12 dB to +12 dB
	MID –12 dB to +12 dB
	BASS –12 dB to +12 dB
	Phantom Power ON/OFF
	Return
GT IN	Chous ON/OFF (settings 1–16)
	Auto Wah (settings 1–16)
	TREBLE –12 dB to +12 dB
	MID –12 dB to +12 dB
	BASS –12 dB to +12 dB
	Back
Music section	Bass Boost ON/OFF
	Vocal Cut ON/OFF
	3D Music On/Off
	TREBLE -12 dB to +12 dB
	MIDRANGE -12 dB to +12 dB
	BASS -12 dB to +12 dB
	Back
Bluetooth	ON-TWS-OFF
SUB	80 Hz/100 Hz/120 Hz/150 Hz/OFF
Front LED	ON/OFF
Contrast	0-10
Brightness	0-10
LCD DIM	On/Off

Reset	YES?/NO?
Info	Software version
Output	

Volume Main volume control The adjustment range is from -50 to 0 dB in 1 dB increments

MENU LOCATION

The menu **LOCATION** allows you to optimize the speaker for different setups. The available options for this selection are: **TRIPOD**, **KICKBACK**, **MONITOR**.

- **TRIPOD** - is used when the speaker is placed on a tripod or a pole.
- **KICKBACK** - is used when the speaker is placed in a rear-tilted position. This setting compensates for the boost in low frequencies caused by placing the speaker on a flat, stable, and horizontal surface.
- **MONITOR** - is used when the speaker is placed on a tilted monitor stand in the monitor position. This setting compensates for the boost in low frequencies caused by placing the speaker on a flat, stable, and horizontal surface. The default setting is **TRIPOD**.

MODE MENU

The **MODE** menu lets you configure the type of sound output by the speaker. The available options are: **MUSIC**, **LIVE**, **SPEECH**, and **DJ**.

- **MUSIC** – is used for playing recorded music and electronic dance music applications
- **DJ** – is used for playing recorded electronic music.
- **LIVE** – is used for live sound applications.
- **SPEECH** – is used for speech applications. The default setting is **MUSIC**.

MIC IN MENU

This menu is used for channels IN1 and IN2, and the functions it contains are typically used when using the microphone

Reverb Control

Adjusting the IN1 and IN2 reverb functions; reverb effects can be adjusted from 0 to 16 after activation

Feedback suppression control

Enabling the feedback suppressor when using the microphone to read from IN1 or IN2 helps reduce noise caused by feedback

“Shunning” command

Microphone priority feature: When the speaker is playing music and you speak into the microphone, enable this feature to briefly mute the music and bring your voice to the forefront.

TREBLE COMMAND

The **TREBLE** control allows you to adjust the speaker’s high-frequency response to suit different applications or your personal preferences. This setting controls a “high shelving” filter.

The default value is **0 dB**.



MID COMMAND

The **MID** control allows you to adjust the speaker's performance in the midrange frequencies to suit different applications or your personal preferences.

The default setting is **0 dB**.

BASS CONTROL

The **BASS** control allows you to adjust the speaker's low-frequency performance to suit different applications or your personal preferences. This setting controls a "low shelving" filter. The default value is 0 dB.

Panton Power Menu for the Panton Power switch. When using a condenser microphone, you must enable this feature so that the speaker can provide 24 V phantom power to the condenser microphone.

GT MENU

Chorus Control

Chorus Effect Switch When the IN3 is connected to your guitar, you can add a chorus effect by activating this function, and the intensity of the effect can be adjusted from 0 to 16. You can adjust the settings to suit your needs.

Auto Wah Control

Wah Effect Switch When the IN3 is connected to your guitar, you can add a wah sound by activating this function, and the intensity of the sound can be adjusted from 0 to 16. You can adjust the settings as needed.

TREBLE/MID/BASS CONTROLS

- **Treble control:** provides a more metallic sound and clearer high frequencies for vocals.
- **Mid control:** provides higher gain and reduces feedback by lowering the level.
- **Bass control:** adds more "punch" to the sound of a bass drum or gives vocals more "body."

MUSIC IN MENU

Bass Boost Control: Enable this feature to boost the bass in music played from a USB drive, Bluetooth, or the AUX input—ideally when outdoors or when the speaker is placed on its stand.

Music Voice Cut Control: The Music Voice Cut function allows you to reduce the vocals in songs to some extent, which is very useful for K-pop songs

Music 3D Control: 3D surround sound: This feature requires two identical speakers to form a stereo connection. When both speakers activate this feature simultaneously, you can produce simulated 3D surround sound via DSP

TREBLE/MID/BASS CONTROLS

- **Treble control:** produces a more metallic sound and clearer high frequencies for vocals.
- **MID control:** provides greater output and reduces feedback by lowering the level.
- **Bass control:** adds more "punch" to the sound of a bass drum or gives vocals more "body."



BLUETOOTH CONTROL

Menu for enabling/disabling Bluetooth and TWS connection. When the “ON” option is selected in this menu, the Bluetooth icon on the main interface will flash. At this point, the speaker’s Bluetooth name, “MPA-PRO,” can be found via mobile devices

TWS First, once the mobile device is connected to Bluetooth in the previous step, select the TWS menu on the Bluetooth interface, and Bluetooth will switch to TWS pairing mode. At the same time, select the other speaker in TWS mode, and the two speakers will automatically connect to each other. Once TWS is connected, the Bluetooth icon on the main interface will stop flashing, and music can be played through the mobile device

SUB MENU

The SUB menu allows you to select a crossover frequency for use with a subwoofer. The available options are: OFF, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 150 Hz,

FRONT LED MENU

Grid logo lighting control: You can turn the grid logo lighting on or off using this menu

CONTRAST MENU

The CONTRAST menu allows you to increase or decrease the visibility of the LCD screen depending on lighting conditions.

The range is from 1 (low contrast) to 10 (high contrast).

The default setting is 5.

BRIGHTNESS MENU

The BRIGHTNESS menu allows you to adjust the brightness of the LCD screen. The range is from 1 (dimpest) to 10 (brightest).

The default setting is 5.

RESET MENU

The RESET menu allows you to reset the speaker to its original factory settings. The available options for this selection are: NO or YES.

INFO MENU

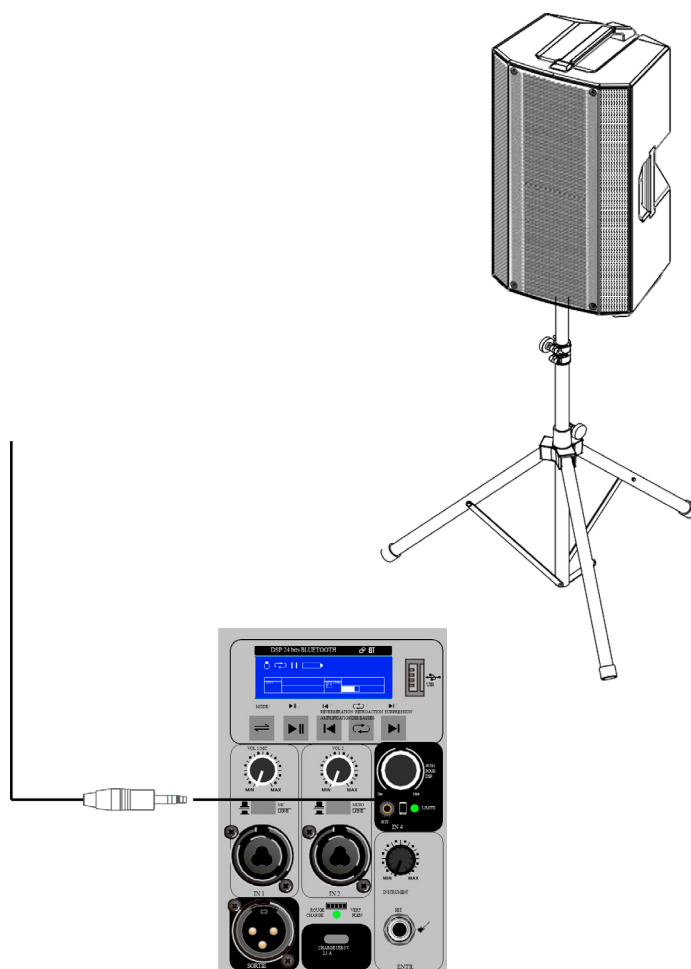
Information about the software version is displayed

EXIT

The main screen appears

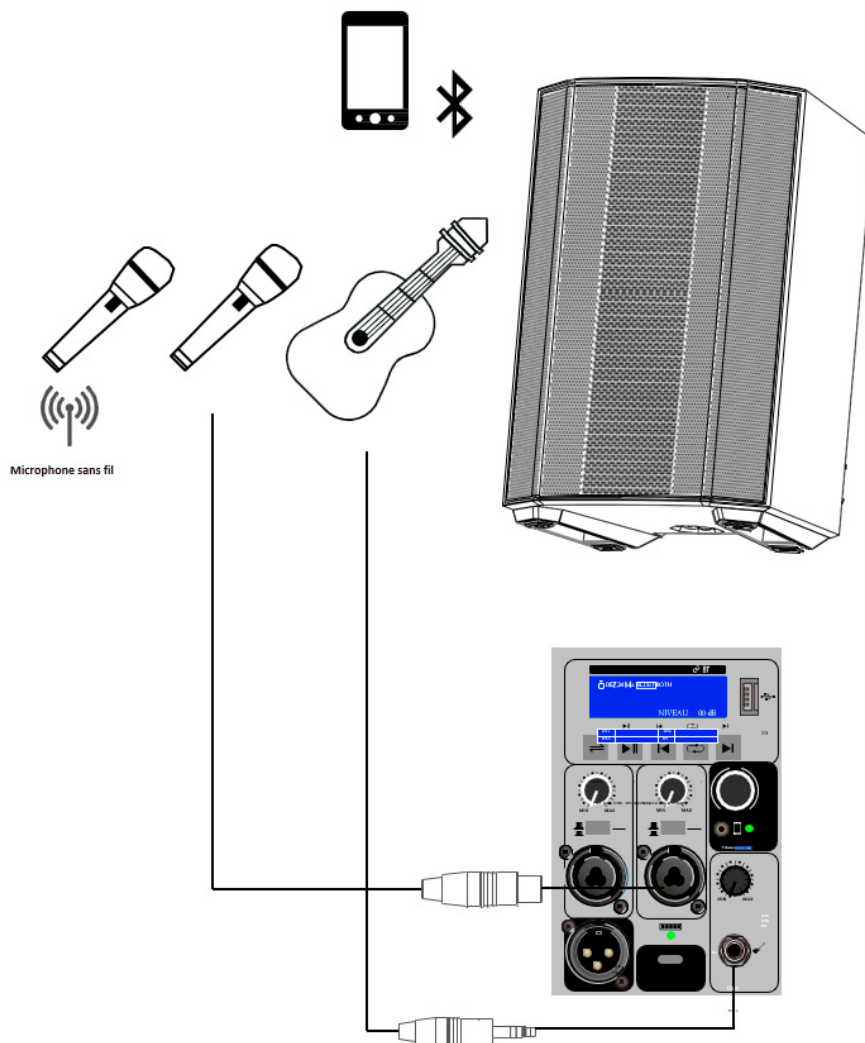
VIII. RECOMMENDED SYSTEM REQUIREMENTS

CONNECTING WITH A MOBILE DEVICE



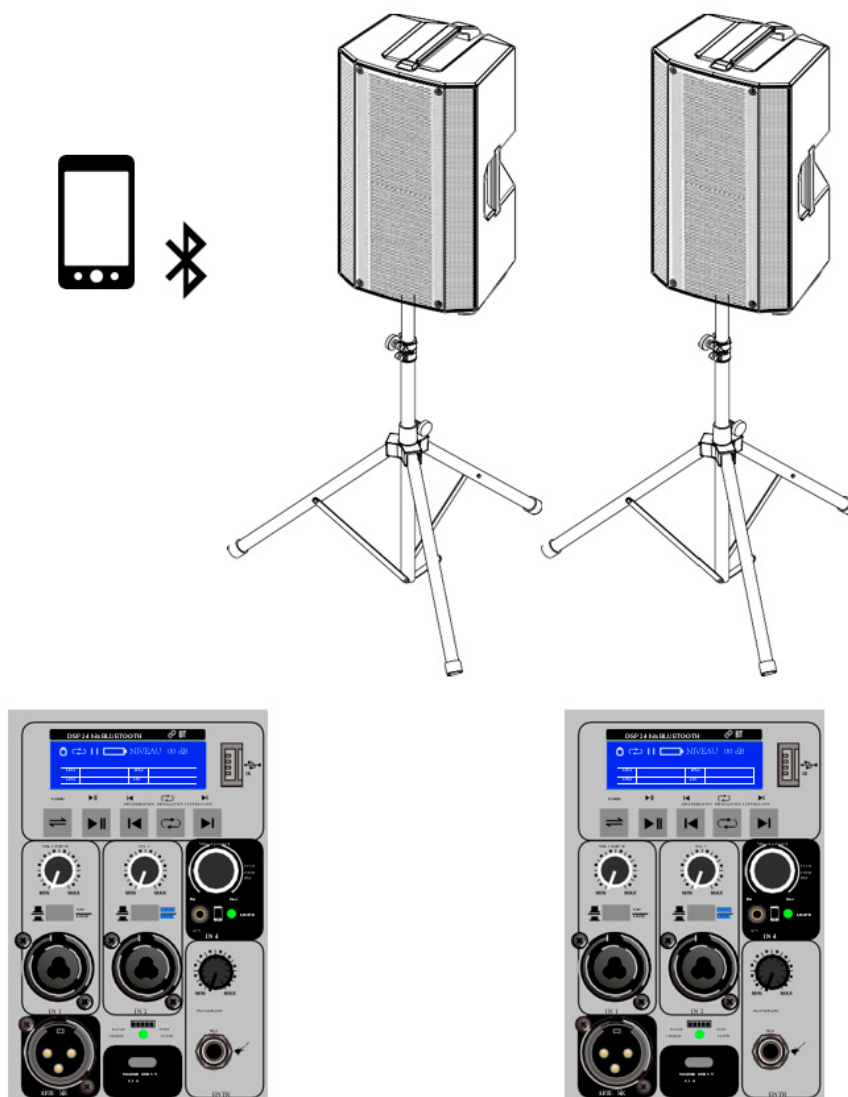
Mode	Music
Location	Tripod
Sub	Off

STREET MUSICIAN PERFORMANCE



Mode	Live
Location	Kickback
Sub	Off
Mic Preset	Reverb on
Gt Preset	Backing vocals on

WIRELESS BLUETOOTH STEREO (TWS)

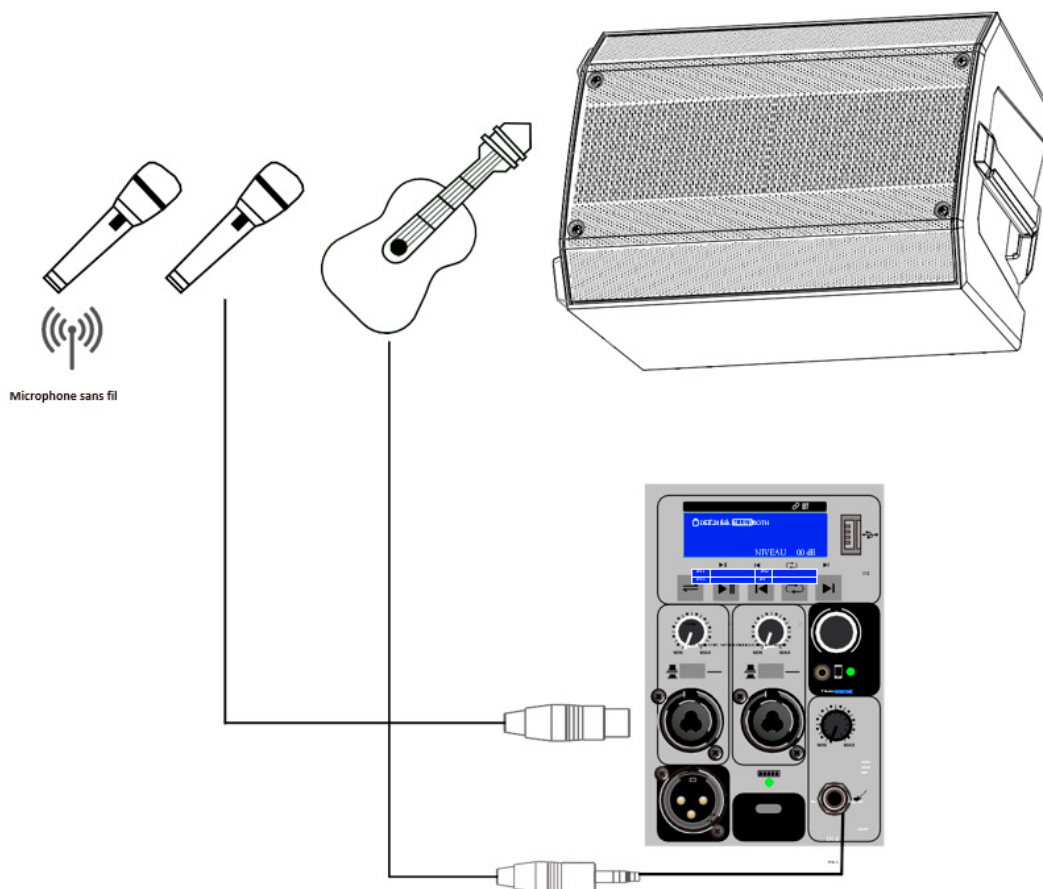


Mode	Music
Location	Tripod
Underwater	Off
Input preset	None

To connect two speakers via TWS:

1. Connect one of the speakers to your streaming device via Bluetooth®.
2. If both speakers are in TWS mode, they will automatically connect to each other.

USE AS A MONITOR



Mode	Live
Location	Kickback
Sub	Off
Mic Preset	Reverb on
Gt Preset	Backing vocals on

Imported by
 Mac Mah - MSC Distribution
 9 Camille Flammarion Street
 91630 Avrainville / FRANCE
serviceclient@msc-distribution.com
 Tel: +33 1 69 34 80 62

FR

I. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Merci d'avoir choisi notre enceinte Aeris. Chaque appareil a été testé et expédié en parfait état de fonctionnement. Vérifiez que le carton n'est pas endommagé. Si c'est le cas, assurez-vous que la lyre et tout le matériel sont intacts. En cas de dommages ou de pièces manquantes, veuillez contacter le service clientèle de votre revendeur pour des instructions. Ne renvoyez pas l'appareil sans avoir contacté au préalable le service d'assistance.

Déballage : Une fois l'appareil reçu, veuillez le manipuler avec précaution et vérifier s'il n'y a pas d'éclats dus au transport.

Dans ce carton, trois éléments sont disponibles :

1. Aeris : 1
2. Câble d'alimentation : 1
3. Micro : 1

Avertissement ! Pour éviter ou réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Toute tentative de réparation annulerait la garantie du fabricant. En cas de besoin de réparation, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.

II. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Conservez ce guide de l'utilisateur pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous vendez l'appareil à un autre utilisateur, veillez à ce qu'il reçoive également ce livret d'instructions.

- Déballez l'appareil et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dommages dus au transport avant de l'utiliser.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation électrique correspondent aux besoins de l'appareil.
- Il est important de relier le conducteur jaune/vert à la terre afin d'éviter les chocs électriques.
- L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur exclusivement. Il doit être utilisé dans un endroit sec.
- Débranchez l'alimentation principale avant de procéder au remplacement ou à l'entretien.
- N'UTILISEZ PAS l'appareil lorsque la température ambiante dépasse 40 °C.
- En cas de dysfonctionnement majeur, éteignez immédiatement l'appareil. Ne tentez pas de le réparer vous-même, car une intervention non qualifiée peut causer des dommages. Contactez un centre d'assistance agréé et utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.
- NE TOUCHEZ AUCUN fil pendant le fonctionnement, car une haute tension pourrait provoquer un choc électrique.

AVERTISSEMENT :

1. Pour éviter ou réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
2. N'OUVREZ PAS l'appareil dans les cinq minutes qui suivent sa mise hors tension.

III. CARACTÉRISTIQUES

AERIS 108 :

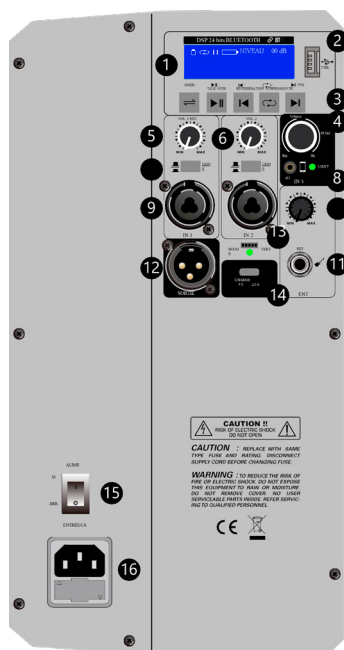
- Enceinte portable sur batterie
- HP graves : 8» bobine 1.5», 35 OZ
- HP aigues : compression 1.0»
- 1 Microphone sans fil inclus : UHF 645.6 MHz
- Amplification : classe D
- Puissance d'amplification RMS : BF 100W + HF 50W
- Entrée Mic/Ligne : 2x XLR combo
- Entrée instrument : Jack 6.35mm
- Entrée Aux : Jack 3.5mm
- Connectivité Bluetooth : 5.0 TWS
- Réponse en fréq. : 65Hz-20kHz
- SPL max : 118dB
- Puissance d'émission : 2.18dBm
- Récepteur HF intégré
- Traitement audio : DSP 48kHz, 32bit
- LIMITER ,COMPRESSOR ,CROSSOVER , EQ
- Lecteur de médias : mp3, wma sur clé USB
- Batterie rechargeable : Lithium 25.9V 3600mAh
- Alimentation : 100-240V 50-60Hz
- Consommation : 120W
- Autonomie : environ 5h
- Dimensions : 350 x 350 x 505mm
- Poids 9.2kg

AERIS 110 :

- Portable battery-powered speaker
- Woofer: 10" with 2" voice coil, 40 oz
- Tweeter: 1.0" compression driver
- 1 wireless microphone included: UHF 645.6 MHz
- RMS amplifier power: LF 100W + HF 50W
- Mic/Line input: 2x XLR combo
- Instrument input: 6.35mm jack
- Aux input: 3.5mm jack
- Bluetooth connectivity: 5.0 TWS
- Frequency response: 60Hz-20kHz
- Max SPL: 119dB
- Amplification: Class D
- Built-in HF receiver
- Audio processing: 48kHz, 32-bit DSP LIMITER, COMPRESSOR, CROSSOVER, P EQ
- Media player: MP3, WMA via USB flash drive
- Rechargeable battery: Lithium 25.9V 3600mAh
- Power supply: 100-240V 50-60Hz
- Battery life: approx. 5 hours
- Dimensions: 350 x 350 x 570mm
- Weight: 11kg

IV. PARAMÉTRAGE

COMMANDES DE L'AMPLIFICATEUR DSP



1. **LCD-DSP** : interface de contrôle et de surveillance ;
2. **PRISE USB** : lecture à partir d'une clé USB et connexion à un ordinateur pour le débogage et la mise à jour
3. **Bouton de raccourci DSP et bouton de lecture Bluetooth de la clé USB** ;

MODE/TWS : permet de basculer entre les modes USB, Bluetooth et lecture. Une fois dans l'interface Bluetooth, appuyez longuement pendant 2 secondes pour passer en mode Bluetooth TWS

► || / **TALK OVER** : bouton de pause de la lecture USB et Bluetooth ; appuyez longuement pendant 2 secondes pour activer la fonction Talk Over ;

◀ / **REVERB** : bouton Précédent pour USB et Bluetooth ; appuyez longuement pendant 2 secondes pour activer l'effet sonore de réverbération du micro ;

☐ / **FEEDBACK KILL** : bouton de lecture en boucle USB et Bluetooth ; appuyez longuement pendant deux secondes pour activer la fonction de suppression de l'effet Larsen du micro ;

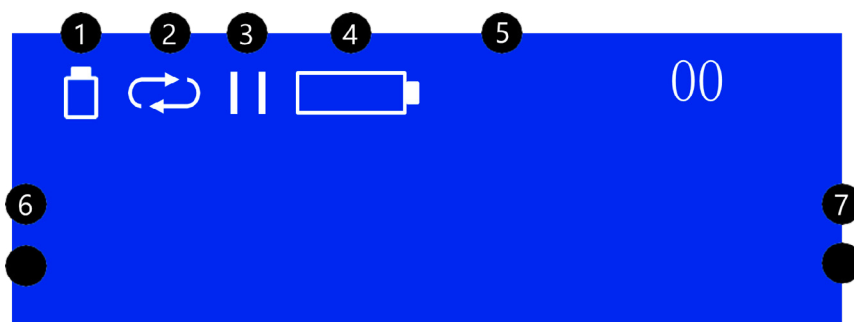
► | **BASS BOOST** : USB, bouton Bluetooth NEXT, appuyez longuement pendant 2 secondes pour activer la fonction d'amplification des basses.

4. **Master Vol** : règle le niveau sonore et permet de naviguer dans le menu de contrôle DSP. DSP : permet de faire défiler le menu et de sélectionner les options disponibles. Appuyez sur le bouton MASTER VOL pour accéder au menu de contrôle DSP

Bouton **de volume IN1** : règle le niveau de volume de l'entrée IN1 et du microphone sans fil ;

5. **Bouton de volume IN2** : règle le niveau de volume des canaux d'entrée IN2 ;
6. **Commutateur Line&MIC Boutons de commutation Line et Mic des canaux IN1 et IN2** ;
7. **Prise casque AUX IN 3,5 mm** : entrée AUX, permet de connecter une source audio provenant d'appareils mobiles externes
8. **Entrée combinée IN1, IN2** Entrée IN1, IN2 XLR/TRS symétrique ou asymétrique, permettant de recevoir des signaux ligne et micro ;
9. **Bouton de volume IN3** : permet de régler le niveau de volume des canaux d'entrée IN3 ;
10. **Entrée Hi-Fi** : interface d'entrée pour guitare électrique ou autre instrument électronique, entrée horizontale ou asymétrique de 6,35 mm ;
11. **Sortie Mix** : la sortie XLR envoie un signal mixé de tous les signaux d'entrée vers un autre haut-parleur ou caisson de basses
12. **LED d'état de charge** : indicateur d'état de charge, la LED s'allume en rouge pendant la charge et en vert lorsque la charge est complète ;
13. **Port de chargement Type-C** : port de chargement Type-C, permettant de charger un appareil mobile en 5 V/2,1 A ;
14. **Interrupteur d'alimentation**
15. **Prise d'entrée CA**

V. ÉTAT DU SYSTÈME



1. **Lecture depuis une clé USB**. Ce drapeau s'affiche lorsque le disque est en cours de lecture ;
2. **Indicateur de boucle** : affiche la boucle unique, la lecture aléatoire et les informations d'état pour la boucle de la piste entière ;
3. **Indicateur de lecture/pause** : un symbole indiquant qu'un morceau est en cours de lecture ou en pause ;
4. **Affichage du niveau de batterie** : l'icône indiquant le niveau de batterie affiche 4 cellules lorsqu'elle est complètement chargée, 3 cellules pour un niveau de 75 %, 2 cellules pour un niveau de 50 % et 1 cellule pour un niveau de 30 %. Lorsqu'elle est vide et que le symbole de la batterie clignote, cela signifie que la batterie est sur le point de s'épuiser. Elle doit être rechargée dès que possible, sinon l'appareil s'éteindra automatiquement.
5. **Niveau** Indique le gain principal du système en dB. La plage va de -50 dB à +0 dB, par incréments de 1 dB.

6. Le vumètre **IN1** affiche le niveau du signal de l'entrée 1 (INPUT 1) au niveau du connecteur d'entrée 1 de l'amplificateur.
7. Le vumètre **IN2** affiche le niveau du signal de l'entrée IN2 vers l'amplificateur via le connecteur INPUT 2
8. Le vumètre **IN3** affiche le niveau du signal de l'entrée IN3 de l'amplificateur provenant soit d'une guitare électrique, soit d'un instrument électronique.
9. Le vumètre **IN4** affiche le niveau du signal de l'entrée INPUT 4 de l'amplificateur provenant d'une connexion Bluetooth, USB ou d'une prise mini-jack 3,5 mm.

VI. COMMANDES DSP

Un menu de contrôle DSP intégré permet à l'utilisateur de sélectionner plusieurs paramètres du système DSP sur le haut-parleur



ACCÈS AU MENU DE CONTRÔLE DU DSP

1. Appuyez sur le bouton MASTER VOL. Le menu de contrôle DSP s'affiche
2. À l'aide du bouton MASTER VOL, parcourez les éléments du menu.
3. Appuyez sur le bouton MASTER VOL pour sélectionner l'élément de menu que vous souhaitez modifier. Le curseur se déplace vers les paramètres situés à droite du menu de contrôle DSP
4. À l'aide du bouton MASTER VOL, parcourez les paramètres
5. Appuyez sur le bouton MASTER VOL pour confirmer le paramètre sélectionné.
6. Le réglage est enregistré. La sélection revient sur les éléments de menu situés à gauche du menu de contrôle DSP.
7. Répétez les étapes 2 à 5 pour modifier d'autres paramètres DSP et système
8. Sélectionnez EXIT pour revenir à l'écran d'accueil.

VII. MENU DE CONTRÔLE DSP

Les options du menu de contrôle DSP des enceintes sont disponibles pour les enceintes MPA-PRO
Menu de contrôle DSP

LISTE DU MENU DSP	
Volume	Volume Principal +10 - 50 dB (0 dB par défaut)
Mode	Live
	Musique
	Parole
	DJ
Entrée mic	Réverbération du micro-ON/OFF (réglage 1-16)
	Éliminateur de larsen activé/désactivé
	Shunning activé/désactivé
	AIGUS -12 dB à +12 dB
	MID -12 dB à +12 dB
	GRAVES -12 dB à +12 dB
	Alimentation fantôme ON/OFF
	Retour
GT IN	Chous ON/OFF (réglage 1-16)
	Auto Wah (réglage 1-16)
	AIGUS -12 dB à +12 dB
	MID -12 dB à +12 dB
	BASS -12 dB à +12 dB
	Retour
Entrée musique	Amplification des basses ON/OFF
	Coupure de la voix musicale ON/OFF
	Musique 3D activée/désactivée
	AIGUS -12 dB à +12 dB
	MÉDIES -12 dB à +12 dB
	GRAVES -12 dB à +12 dB
	Retour
Bluetooth	ON-TWS-OFF
SUB	80 Hz/100 Hz/120 Hz/150 Hz/OFF
LED avant	ON/OFF
Contraste	0-10
Luminosité	0-10
LCD DIM	Marche/Arrêt
Réinitialiser	OUI ?/NON ?
Info	Version du logiciel
Sortie	

Volume Réglage du volume principal La plage de réglage va de -50 à 0 dB par incréments de 1 dB

MENU LOCATION

Le menu LOCATION permet d'optimiser le haut-parleur en fonction de différentes configurations. Les options disponibles pour cette sélection sont : TRIPOD, KICKBACK, MONITOR.

- **TRIPOD** - est utilisé lorsque l'enceinte est placée sur un trépied ou sur un mât.
- **KICKBACK** - s'utilise lorsque l'enceinte est placée en position arrière inclinée. Ce réglage compense l'amplification des basses fréquences provoquée par le placement de l'enceinte sur une surface plane, stable et horizontale.
- **MONITOR** - est utilisé lorsque l'enceinte est placée sur le panneau de monitoring incliné en position de monitoring. Ce réglage compense l'amplification des basses fréquences provoquée par le placement de l'enceinte sur une surface plane, stable et horizontale. Le réglage par défaut est TRIPOD.

MENU MODE

Le menu MODE permet de configurer le type de son restitué par l'enceinte. Les options disponibles pour cette sélection sont : **MUSIC, LIVE, SPEECH** et **DJ**.

- **MUSIC** - est utilisé pour la lecture de musique enregistrée et les applications de musique électronique de danse
- **DJ** - est utilisé pour la lecture de musique électronique enregistrée.
- **LIVE** – est utilisé pour les applications de son en direct.
- **SPEECH** – est utilisé pour les applications de parole. Le réglage par défaut est **MUSIC**.

MENU MIC IN

Ce menu est utilisé pour les canaux IN1 et IN2, et les fonctions qu'il contient sont généralement utilisées lors de l'utilisation du microphone

Commande Mic Reverber

Réglage des fonctions de réverbération IN1 et IN2 ; les effets de réverbération peuvent être réglés de 0 à 16 après activation

Commande d'élimination du larsen

L'activation de l'éliminateur de larsen lors de l'utilisation du micro pour lire depuis IN1 ou IN2 permet de réduire le bruit causé par le larsen

Commande « Shunning »

Fonction de priorité du microphone : lorsque le haut-parleur diffuse de la musique et que vous parlez dans le microphone, activez cette fonction pour couper brièvement la musique et mettre la voix en avant.

COMMANDE TREBLE

La commande **TREBLE** permet de régler les performances en haute fréquence du haut-parleur en fonction de différentes applications ou de vos préférences personnelles. Ce paramètre contrôle un filtre de type « high shelving ».

La valeur par défaut est **0 dB**.

COMMANDE MID

La commande **MID** permet de régler les performances du haut-parleur dans les fréquences moyennes en fonction de différentes applications ou de vos préférences personnelles.

La valeur par défaut est **0 dB**.

COMMANDE BASS

La commande **BASS** permet de régler les performances du haut-parleur dans les basses fréquences en fonction de différentes applications ou de vos préférences personnelles. Ce paramètre contrôle un filtre de type « low shelving ». La valeur par défaut est 0 dB.

Panton Power Menu de l'interrupteur d'alimentation Panton Power. Lorsque vous utilisez un microphone capacitif, vous devez activer cette fonction pour que l'enceinte puisse fournir une alimentation fantôme de 24 V au microphone capacitif.

MENU GT IN

Commande Chorus

Commutateur d'effet Chorus Lorsque l'IN3 est connecté à la guitare, vous pouvez ajouter un son Chorus en activant cette fonction, et l'intensité du son peut être réglée de 0 à 16. Vous pouvez régler les paramètres requis en fonction de vos propres besoins.

COMMANDE AUTO WAH

Commutateur d'effet Wah Lorsque l'IN3 est connecté à la guitare, vous pouvez ajouter un son Wah en activant cette fonction, et l'intensité du son peut être réglée de 0 à 16. Vous pouvez régler les paramètres requis en fonction de vos besoins.

COMMANDES TREBLE/MID/BASS

- **Réglage des aigus** : offre un son plus métallique et des aigus plus transparents pour les voix.
- **Réglage MID** : offre un gain plus élevé et réduit le larsen en abaissant le niveau.
- **Commande BASS** - ajoute plus de « punch » au son d'une grosse caisse ou donne plus de « corps » aux voix.

MENU MUSIC IN

Commande Bass Boost (Amplification des basses) : activez cette fonction pour renforcer les basses des signaux musicaux provenant d'une clé USB, du Bluetooth et de l'entrée AUX, généralement en extérieur ou lorsque l'enceinte est placée sur son socle.

Commande Music Voice Cut La fonction Music Voice Cut permet d'éliminer dans une certaine mesure les voix des chansons, ce qui est très pratique pour les chansons K-pop

Commande Music 3D Son surround 3D : cette fonction nécessite deux enceintes identiques pour former une connexion stéréo. Lorsque les deux enceintes activent cette fonction simultanément, vous pouvez produire un son surround 3D simulé par DSP

COMMANDES TREBLE/MID/BASS

- **Commande Treble** : offre un son plus métallique et des aigus plus transparents pour les voix.
- **Commande MID** : offre un rendement plus élevé et réduit le larsen en abaissant le niveau.
- **Commande BASS** : ajoute plus de « punch » au son d'une grosse caisse ou donne plus de « corps » aux voix.

COMMANDE BLUETOOTH

Menu d'activation/désactivation du Bluetooth et de connexion TWS. Lorsque l'option ON est sélectionnée dans ce menu, le symbole Bluetooth sur l'interface principale clignote. À ce moment-là, le nom Bluetooth « MPA-PRO » de l'enceinte peut être recherché via les appareils mobiles

TWS Tout d'abord, une fois l'appareil mobile connecté au Bluetooth à l'étape précédente, sélectionnez le menu TWS sur l'interface Bluetooth, puis le Bluetooth passera en mode d'interconnexion TWS. En même temps, l'autre enceinte est également sélectionnée sur le TWS, puis les deux enceintes se connecteront automatiquement l'une à l'autre. Une fois le TWS connecté, l'icône Bluetooth sur l'interface principale ne clignotera plus, et la musique pourra être diffusée via l'appareil mobile

MENU SUB

Le menu SUB permet de sélectionner une fréquence de coupure pour l'utilisation avec un caisson de basses. Les options disponibles pour cette sélection sont : OFF, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 150 Hz,

MENU LED AVANT

Commande de l'éclairage du logo de la grille : vous pouvez activer ou désactiver l'éclairage du logo de la grille via ce menu

MENU CONTRASTE

Le menu CONTRAST permet d'augmenter ou de réduire la visibilité de l'écran LCD en fonction des conditions d'éclairage.

La plage va de 1 (contraste faible) à 10 (contraste élevé).

La valeur par défaut est 5.

MENU LUMINOSITÉ

Le menu LUMINOSITÉ permet de régler la luminosité de l'écran LCD. La plage va de 1 (le plus sombre) à 10 (le plus lumineux).

La valeur par défaut est 5.

MENU RESET

Le menu RESET permet de réinitialiser le haut-parleur aux réglages d'usine d'origine. Les options disponibles pour cette sélection sont : NO ou YES.

MENU INFO

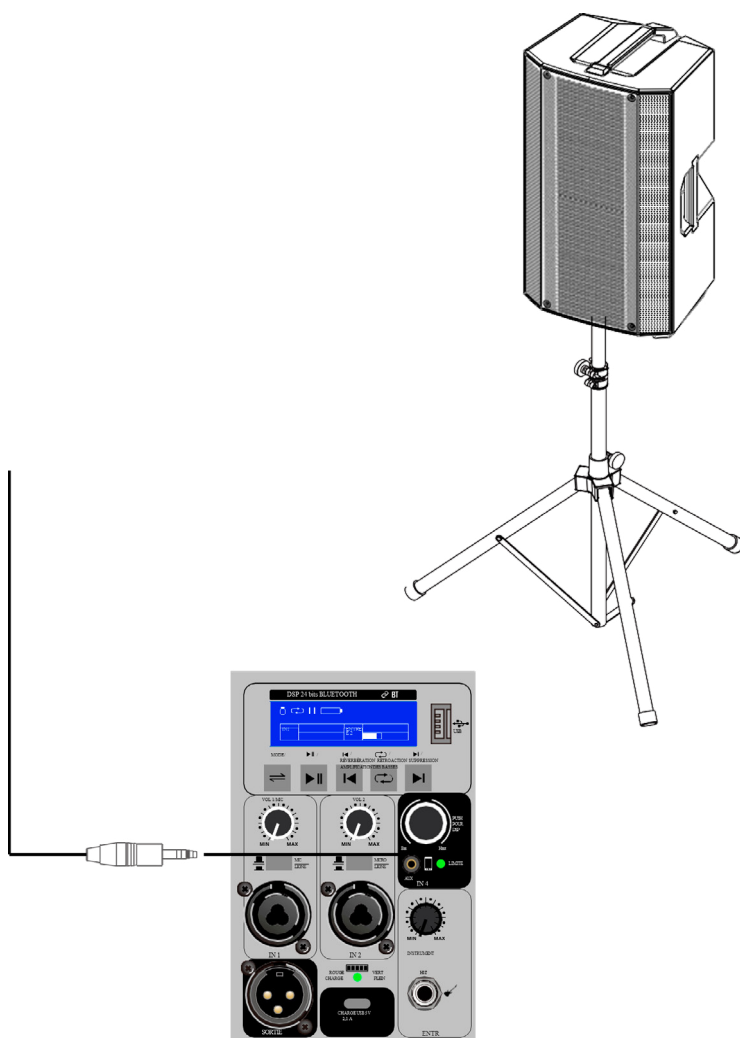
Les informations relatives à la version du logiciel s'affichent

SORTIE

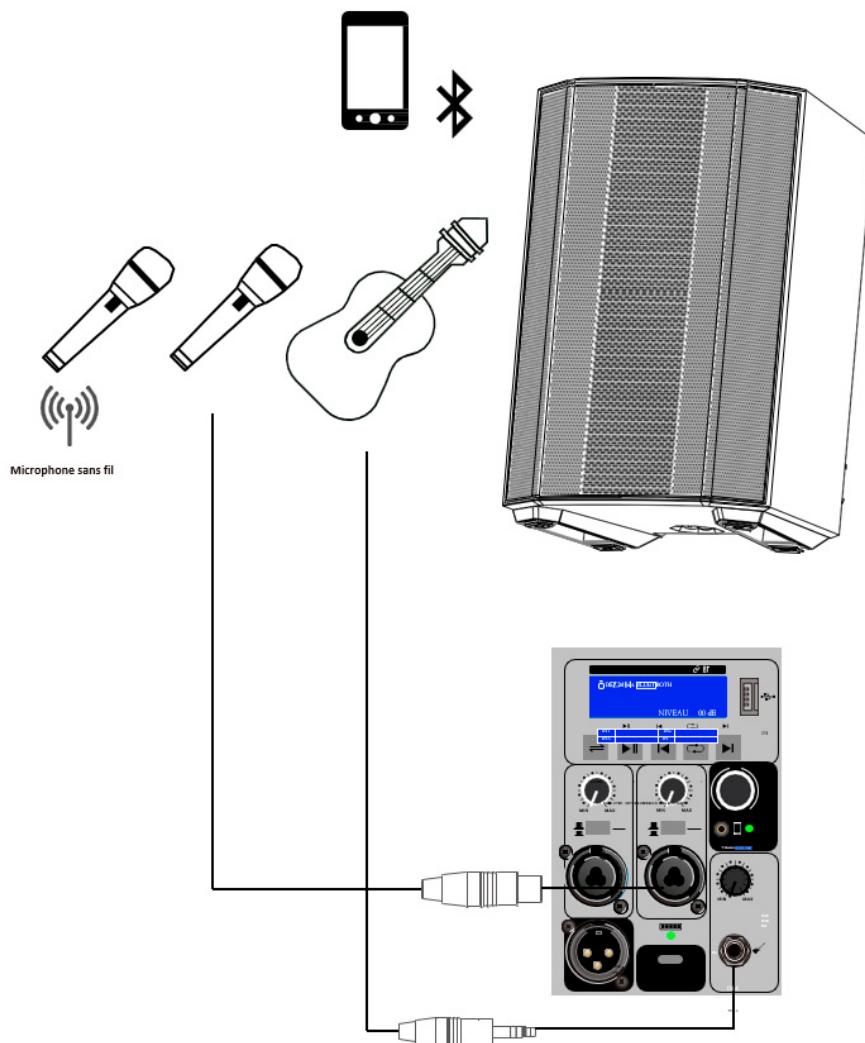
L'écran principal s'affiche

VIII. CONFIGURATIONS RECOMMANDÉES

CONNEXION AVEC UN APPAREIL MOBILE

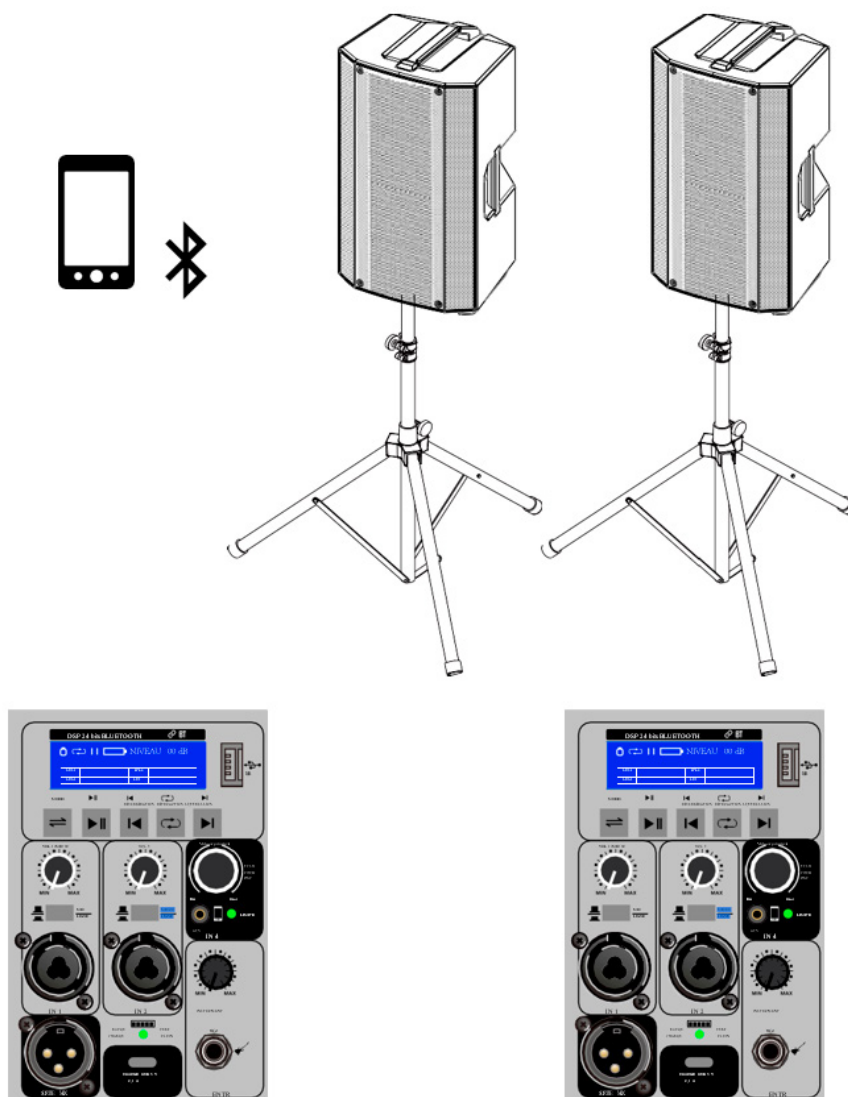


Mode	Musique
Emplacement	Trépied
Sub	Désactivé

SPECTACLE DE MUSICIENS DE RUE


Mode	En direct
Emplacement	Kickback
Sub	Désactivé
Préréglage Mic	Réverb on
Préréglage Gt	Chœurs activés

STÉRÉO SANS FIL BLUETOOTH (TWS)

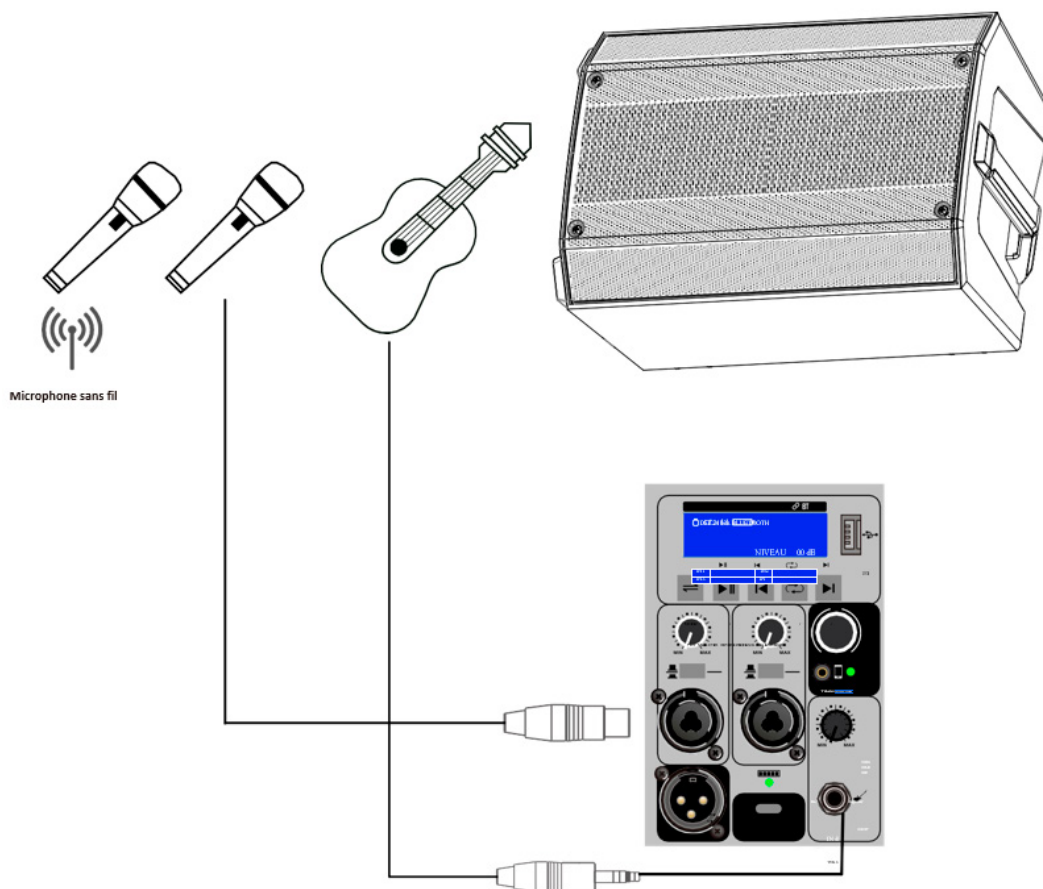


Mode	Musique
Emplacement	Trépied
Sous-marin	Désactivé
Préréglage d'entrée	Aucun

Pour connecter deux enceintes via TWS :

1. Connectez l'un des haut-parleurs à votre appareil de diffusion en continu via Bluetooth®.
2. Si les deux enceintes sont en mode TWS, elles se connectent automatiquement au TWS

UTILISATION COMME MONITEUR



Mode	En direct
Emplacement	Kickback
Sub	Désactivé
Préréglage Mic	Réverb on
Préréglage Gt	Chœurs activés

Importé par / Imported by
 Mac Mah - MSC Distribution
 9 Camille Flammarion Street
 91630 Avrainville / FRANCE
serviceclient@msc-distribution.com
 Tel: +33 1 69 34 80 62

I. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Lautsprecher AERIS entschieden haben. Jedes Gerät wurde getestet und in einwandfreiem Zustand versandt. Bitte überprüfen Sie, ob der Karton unbeschädigt ist. Sollte dies der Fall sein, vergewissern Sie sich, dass der Ständer und das gesamte Zubehör unversehrt sind. Bei Beschädigungen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers, um weitere Anweisungen zu erhalten. Senden Sie das Gerät nicht zurück, ohne zuvor den Kundendienst kontaktiert zu haben.

Auspacken: Bitte gehen Sie nach Erhalt des Geräts vorsichtig damit um und überprüfen Sie es auf eventuelle Transportschäden.

In diesem Karton sind drei Teile enthalten:

1. AERIS: 1
2. Netzkabel: 1
3. Mikrofon: 1

Warnung! Um die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brandes zu vermeiden oder zu verringern, setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Achtung! Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Jeder Reparaturversuch führt zum Erlöschen der Herstellergarantie. Wenden Sie sich im Reparaturfall an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

II. SICHERHEITSHINWEISE

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Gerät an einen anderen Benutzer verkaufen, stellen Sie sicher, dass dieser ebenfalls diese Bedienungsanleitung erhält.

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es vor der Inbetriebnahme sorgfältig auf Transportschäden.
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass Spannung und Frequenz der Stromversorgung den Anforderungen des Geräts entsprechen.
- Es ist wichtig, den gelb-grünen Leiter an die Erdung anzuschließen, um Stromschläge zu vermeiden.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Es muss an einem trockenen Ort verwendet werden.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn die Umgebungstemperatur 40 °C überschreitet.
- Bei einer schwerwiegenden Fehlfunktion schalten Sie das Gerät sofort aus. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren, da unsachgemäße Eingriffe Schäden verursachen können. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst und verwenden Sie ausschließlich identische Ersatzteile.

- BERÜHREN SIE KEINE KABEL während des Betriebs, da Hochspannung einen Stromschlag verursachen könnte.

HINWEIS:

1. Um das Risiko eines Stromschlags oder eines Brandes zu vermeiden oder zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
2. ÖFFNEN SIE das Gerät NICHT innerhalb von fünf Minuten nach dem Ausschalten.

III. EIGENSCHAFTEN

AERIS 108 :

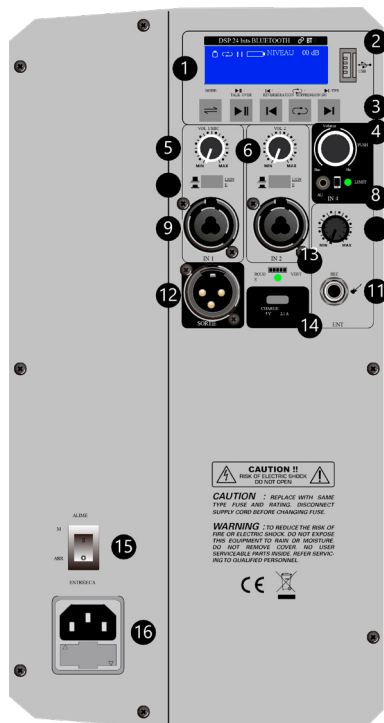
- Tragbarer Akku-Lautsprecher
- Tieftöner: 8“, Schwingspule 1,5“, 35 oz
- Hochtöner: Kompressionstreiber 1,0»
- 1 drahtloses Mikrofon im Lieferumfang enthalten: UHF 645,6 MHz
- Verstärkung: Klasse D
- RMS-Verstärkerleistung: NF 100 W + HF 50 W
- Mikrofon-/Line-Eingang: 2x XLR-Combo
- Instrumenteneingang: 6,35-mm-Klinke
- Aux-Eingang: 3,5-mm-Klinke
- Bluetooth-Konnektivität: 5.0 TWS
- Frequenzgang: 65 Hz–20 kHz
- Max. Schalldruckpegel: 118 dB
- Sendeleistung: 2,18 dBm
- Integrierter HF-Empfänger
- Audioverarbeitung: DSP 48 kHz, 32 Bit
- LIMITER, COMPRESSOR, CROSSOVER, EQ
- Medienplayer: MP3, WMA über USB-Stick
- Wiederaufladbarer Akku: Lithium 25,9 V, 3600 mAh
- Stromversorgung: 100–240 V, 50–60 Hz
- Leistungsaufnahme: 120 W
- Betriebsdauer: ca. 5 Std.
- Abmessungen: 350 × 350 × 505 mm
- Gewicht: 9,2 kg

AERIS 110 :

- Tragbarer Akku-Lautsprecher
- Tieftöner: 10,, 2“-Schwingspule, 40 oz
- Hochtöner: 1,0»-Kompressionstreiber
- 1 drahtloses Mikrofon im Lieferumfang enthalten: UHF 645,6 MHz
- RMS-Verstärkerleistung: NF 100 W + HF 50 W
- Mikrofon-/Line-Eingang: 2x XLR-Combo
- Instrumenteneingang: 6,35-mm-Klinke
- Aux-Eingang: 3,5-mm-Klinke
- Bluetooth-Konnektivität: 5.0 TWS
- Frequenzgang: 60 Hz–20 kHz
- Max. Schalldruckpegel: 119 dB
- Verstärkung: Klasse D
- Integrierter HF-Empfänger
- Audioverarbeitung: DSP 48 kHz, 32 Bit LIMITER, COMPRESSOR, CROSSOVER, P EQ
- Medienplayer: MP3, WMA über USB-Stick
- Wiederaufladbarer Akku: Lithium 25,9 V, 3600 mAh
- Stromversorgung: 100–240 V, 50–60 Hz
- Betriebsdauer: ca. 5 Stunden
- Abmessungen: 350 x 350 x 570 mm
- Gewicht: 11 kg

IV. EINSTELLUNGEN

BEDIENELEMENTE DES DSP-VERSTÄRKERS



1. **LCD-DSP** : Schnittstelle für Steuerung und Überwachung;
2. **USB-Anschluss** : Wiedergabe von einem USB-Stick und Verbindung mit einem Computer zum Debuggen und Aktualisieren
3. **DSP-Schnellzugriffstaste und Bluetooth-Wiedergabetaste für den USB-Stick**;

MODUS/TWS : Zum Umschalten zwischen USB-, Bluetooth- und Wiedergabemodus. Sobald Sie sich im Bluetooth-Menü befinden, halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Bluetooth-TWS-Modus zu wechseln.

► **|| / TALK OVER** : Taste zum Anhalten der Wiedergabe über USB und Bluetooth; 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Talk-Over-Funktion zu aktivieren;

◄ **/ REVERB** : Zurück-Taste für USB und Bluetooth; 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Hall-Effekt des Mikrofons zu aktivieren;

◻ **/ FEEDBACK-KILL** : USB- und Bluetooth-Wiederholungstaste; zwei Sekunden lang gedrückt halten, um die Rückkopplungsunterdrückung des Mikrofons zu aktivieren;

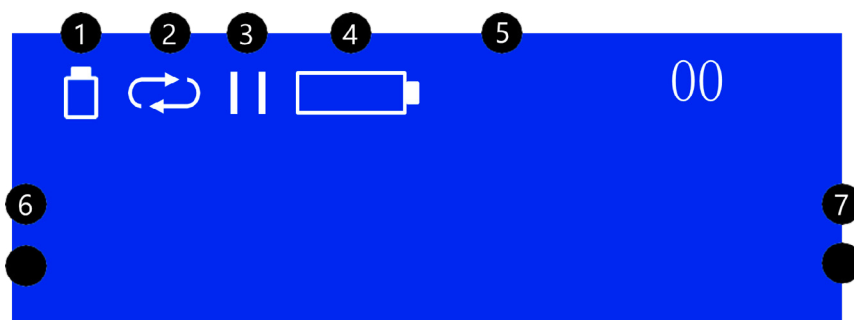
► **BASS BOOST** : USB, Bluetooth-Taste „NEXT“ – halte die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Bassverstärkungsfunktion zu aktivieren.

4. **Master Vol** : Regelt die Lautstärke und ermöglicht die Navigation im DSP-Steuerungsmenü. DSP: Ermöglicht das Blättern durch das Menü und die Auswahl der verfügbaren Optionen. Drücken Sie die Taste MASTER VOL, um das DSP-Steuerungsmenü aufzurufen.

Lautstärkeregler **IN1**: Regelt die Lautstärke des IN1-Eingangs und des drahtlosen Mikrofons;

5. Lautstärkeregler IN2: Regelt die Lautstärke der IN2-Eingangskanäle;
6. **Line- und MIC-Umschalter:** Line- und MIC-Umschaltknöpfe für die Kanäle IN1 und IN2;
7. 3,5-mm-**AUX-IN**-Kopfhöreranschluss: AUX-Eingang zum Anschließen einer Audioquelle von externen Mobilgeräten
8. **Kombieingang IN1, IN2** Eingang IN1, IN2 (symmetrisch oder unsymmetrisch, XLR/TRS), zum Empfang von Line- und Mikrofonsignalen;
9. **Lautstärkeregler IN3:** Dient zur Einstellung der Lautstärke der IN3-Eingangskanäle;
10. **Hi-Fi-Eingang:** Eingangsanschluss für E-Gitarre oder andere elektronische Instrumente, horizontaler oder unsymmetrischer 6,35-mm-Eingang;
11. **Mix-Ausgang:** Der XLR-Ausgang sendet ein gemischtes Signal aus allen Eingangssignalen an einen anderen Lautsprecher oder Subwoofer
12. **Ladezustands-LED:** Anzeige des Ladezustands; die LED leuchtet während des Ladevorgangs rot und nach Abschluss des Ladevorgangs grün;
13. **Typ-C-Ladeanschluss:** Typ-C-Ladeanschluss zum Laden eines Mobilgeräts mit 5 V/2,1 A;
14. **Netzschalter**
15. **Wechselstrom-Eingangsbuchse**

V. SYSTEMSTATUS



1. **Wiedergabe von einem USB-Stick.** Dieses Symbol wird angezeigt, wenn die Datei gerade abgespielt wird;
2. **Loop-Anzeige:** Zeigt Informationen zu Einzel-Loop, Zufallswiedergabe und den Status des Loops für den gesamten Titel an;
3. **Wiedergabe-/Pause-Anzeige:** Ein Symbol, das anzeigt, dass ein Titel gerade abgespielt wird oder pausiert ist;
4. **Anzeige des Akkustands:** Das Symbol für den Akkustand zeigt 4 Zellen an, wenn der Akku vollständig geladen ist, 3 Zellen bei einem Ladezustand von 75 %, 2 Zellen bei einem Ladezustand von 50 % und 1 Zelle bei einem Ladezustand von 30 %. Wenn der Akku leer ist und das Akkusymbol blinkt, bedeutet dies, dass der Akku fast leer ist. Er muss so schnell wie möglich aufgeladen werden, da sich das Gerät sonst automatisch ausschaltet.
5. **Pegel Zeigt** die Hauptverstärkung des Systems in dB an. Der Bereich reicht von -50 dB bis +0 dB in Schritten von 1 dB.
6. Die Pegelanzeige **IN1** zeigt den Signalpegel des Eingangs 1 (INPUT 1) am Eingangsanschluss 1 des Verstärkers an.

7. Die Pegelanzeige **IN2** zeigt den Signalpegel des Eingangs IN2 zum Verstärker über den Anschluss INPUT 2 an.
8. Die Pegelanzeige **IN3** zeigt den Signalpegel des Eingangs IN3 des Verstärkers an, der entweder von einer E-Gitarre oder einem elektronischen Instrument stammt.
9. Die Pegelanzeige **IN4** zeigt den Pegel des Signals am Eingang INPUT 4 des Verstärkers an, das von einer Bluetooth-Verbindung, einem USB-Anschluss oder einer 3,5-mm-Miniklinkenbuchse stammt.

VI. DSP-BEFEHLE

Über ein integriertes DSP-Steuerungsmenü kann der Benutzer verschiedene Parameter des DSP-Systems direkt am Lautsprecher auswählen



AUFRUF DES DSP-STEUERMENÜS

1. Appuyez sur le bouton MASTER VOL. Le menu de contrôle DSP s'affiche
2. À l'aide du bouton MASTER VOL, parcourez les éléments du menu.
3. Appuyez sur le bouton MASTER VOL pour sélectionner l'élément de menu que vous souhaitez modifier. Le curseur se déplace vers les paramètres situés à droite du menu de contrôle DSP
4. À l'aide du bouton MASTER VOL, parcourez les paramètres
5. Appuyez sur le bouton MASTER VOL pour confirmer le paramètre sélectionné.
6. Le réglage est enregistré. La sélection revient sur les éléments de menu situés à gauche du menu de contrôle DSP.
7. Répétez les étapes 2 à 5 pour modifier d'autres paramètres DSP et système
8. Sélectionnez EXIT pour revenir à l'écran d'accueil.

VII. DSP-STEUERUNGSMENÜ

Die Optionen des DSP-Steuermenüs der Lautsprecher sind für die MPA-PRO-Lautsprecher verfügbar. DSP-Steuermenü

DSP-MENÜLISTE	
Umfang	Hauptlautstärke +10 – 50 dB (Standardwert: 0 dB)
Modus	Live
	Musik
	Gesang
	DJ
Mikrofoneingang	Mikrofon-Reverb EIN/AUS (Einstellung 1–16)
	Feedback-Unterdrückung EIN/AUS
	Shunting EIN/AUS
	HÖHEN -12 dB bis +12 dB
	MITTE -12 dB bis +12 dB
	TIEFEN -12 dB bis +12 dB
	Phantomspeisung EIN/AUS
	Zurück
GT IN	Chorus EIN/AUS (Einstellung 1–16)
	Auto Wah (Einstellung 1–16)
	HÖHEN -12 dB bis +12 dB
	MITTE -12 dB bis +12 dB
	BASS -12 dB bis +12 dB
	Zurück
Musikeingang	Bassverstärkung EIN/AUS
	Ausblenden der Musikstimme EIN/AUS
	3D-Musik ein/aus
	HÖHEN -12 dB bis +12 dB
	MITTE -12 dB bis +12 dB
	TIEFE -12 dB bis +12 dB
	Zurück
Bluetooth	ON-TWS-OFF
SUB	80 Hz/100 Hz/120 Hz/150 Hz/OFF
LED vorne	EIN/AUS
Kontrast	0-10
Helligkeit	0-10

LCD DIM	Ein/Aus
Zurücksetzen	JA?/NEIN?
Info	Softwareversion
Ausgang	

Lautstärke Einstellung der Hauptlautstärke Der Einstellbereich reicht von -50 bis 0 dB in Schritten von 1 dB

MENÜ VERMIETUNG

Über das Menü „AUFSTELLUNG“ lässt sich der Lautsprecher für verschiedene Aufstellungsarten optimieren. Die folgenden Optionen stehen zur Auswahl: STATIV, KICKBACK, MONITOR.

- **TRIPOD** – wird verwendet, wenn der Lautsprecher auf einem Stativ oder einem Mast aufgestellt ist.
- **KICKBACK** – wird verwendet, wenn der Lautsprecher in einer nach hinten geneigten Position aufgestellt ist. Diese Einstellung gleicht die Verstärkung der tiefen Frequenzen aus, die durch die Aufstellung des Lautsprechers auf einer ebenen, stabilen und horizontalen Fläche verursacht wird.
- **MONITOR** – wird verwendet, wenn der Lautsprecher auf dem geneigten Monitorpult in Monitorposition aufgestellt ist. Diese Einstellung gleicht die Verstärkung der tiefen Frequenzen aus, die durch die Aufstellung des Lautsprechers auf einer ebenen, stabilen und horizontalen Fläche verursacht wird. Die Standardeinstellung ist TRIPOD.

MENÜ MODUS

Über das Menü „MODUS“ können Sie die Klangwiedergabe des Lautsprechers einstellen. Zur Auswahl stehen folgende Optionen: **MUSIC**, **LIVE**, **SPEECH** und **DJ**.

- **MUSIC** – wird für die Wiedergabe von aufgezeichneter Musik und für Anwendungen im Bereich der elektronischen Tanzmusik verwendet
- **DJ** – wird für die Wiedergabe von aufgezeichneter elektronischer Musik verwendet
- **LIVE** – wird für Live-Sound-Anwendungen verwendet
- **SPEECH** – wird für Sprachanwendungen verwendet Die Standardeinstellung ist **MUSIC**.

MENÜ „MIC IN“

Dieses Menü wird für die Kanäle IN1 und IN2 verwendet, und die darin enthaltenen Funktionen werden in der Regel bei der Verwendung des Mikrofons genutzt

Steuerung „Mic Reverber“

Einstellung der Hallfunktionen IN1 und IN2; die Hallstärken können nach der Aktivierung von 0 bis 16 eingestellt werden

Befehl zur Rückkopplungsunterdrückung

Wenn der Rückkopplungsunterdrücker bei der Verwendung des Mikrofons zum Abspielen von IN1 oder IN2 aktiviert wird, lassen sich durch Rückkopplung verursachte Störgeräusche reduzieren

Befehl „Shunning“

Mikrofon-Prioritätsfunktion: Wenn der Lautsprecher Musik wiedergibt und Sie in das Mikrofon sprechen, aktivieren Sie diese Funktion, um die Musik kurz stummzuschalten und Ihre Stimme in den Vordergrund zu stellen.

BEFEHL TREBLE

Mit dem **TREBLE**-Regler können Sie die Hochtonwiedergabe des Lautsprechers an verschiedene Anwendungsbereiche oder Ihre persönlichen Vorlieben anpassen. Dieser Regler steuert einen „High-Shelving“-Filter.

Der Standardwert beträgt **0 dB**.

MID-BEFEHL

Mit dem **MID**-Regler können Sie die Leistung des Lautsprechers im mittleren Frequenzbereich an verschiedene Anwendungsbereiche oder Ihre persönlichen Vorlieben anpassen.

Der Standardwert beträgt **0 dB**.

BEFEHL BASS

Mit dem **BASS**-Regler können Sie die Leistung des Lautsprechers im Tieftonbereich an verschiedene Anwendungsbereiche oder Ihre persönlichen Vorlieben anpassen. Dieser Regler steuert einen „Low-Shelving“-Filter. Der Standardwert ist 0 dB.

Panton Power Menü des Panton Power-Netzschalters. Wenn Sie ein Kondensatormikrofon verwenden, müssen Sie diese Funktion aktivieren, damit der Lautsprecher das Kondensatormikrofon mit 24 V Phantomspeisung versorgen kann.

MENÜ GT IN

Chorus-Steuerung

Chorus-Effekt-Schalter Wenn der IN3 an die Gitarre angeschlossen ist, können Sie durch Aktivieren dieser Funktion einen Chorus-Sound hinzufügen, dessen Intensität von 0 bis 16 eingestellt werden kann. Sie können die gewünschten Parameter ganz nach Ihren Bedürfnissen einstellen.

Auto-Wah-Regler

Wah-Effektschalter Wenn der IN3 an die Gitarre angeschlossen ist, können Sie durch Aktivieren dieser Funktion einen Wah-Sound hinzufügen, dessen Intensität von 0 bis 16 eingestellt werden kann. Sie können die gewünschten Parameter ganz nach Ihren Bedürfnissen einstellen.

REGLER FÜR HÖHEN, MITTEN UND BÄSSE

- **Höhenregler:** sorgt für einen metallischeren Klang und klarere Höhen bei Gesangsstimmen.
- **MID-Regler:** sorgt für eine höhere Verstärkung und reduziert Rückkopplungen durch Absenkung des Pegels.
- **BASS-Regler** – verleiht dem Klang einer Bassdrum mehr „Punch“ oder sorgt für mehr „Körper“ bei Gesangsstimmen.

MENÜ MUSIC IN

Bass-Boost-Regler: Aktivieren Sie diese Funktion, um die Bässe bei Musiksignalen von einem

USB-Stick, über Bluetooth und vom AUX-Eingang zu verstärken – typischerweise im Freien oder wenn der Lautsprecher auf seinem Sockel steht.

Befehl „Music Voice Cut“ Die Funktion „Music Voice Cut“ ermöglicht es, die Gesangsstimmen in Liedern bis zu einem gewissen Grad zu unterdrücken, was besonders bei K-Pop-Songs sehr praktisch ist

Befehl „Music 3D“ 3D-Surround-Sound: Für diese Funktion sind zwei identische Lautsprecher erforderlich, um eine Stereoverbindung herzustellen. Wenn beide Lautsprecher diese Funktion gleichzeitig aktivieren, können Sie einen per DSP simulierten 3D-Surround-Sound erzeugen

REGLER FÜR HÖHEN, MITTEN UND BÄSSE

- **Treble-Regler:** sorgt für einen metallischeren Klang und klarere Höhen bei Gesang.
- **MID-Regler:** sorgt für eine höhere Leistung und reduziert Rückkopplungen durch Absenken des Pegels.
- **BASS-Regler:** verleiht dem Klang einer Bassdrum mehr „Punch“ oder sorgt für mehr „Körper“ bei Gesang.

BLUETOOTH-STEUERUNG

Menü zum Ein- und Ausschalten von Bluetooth und zur TWS-Verbindung. Wenn in diesem Menü die Option „ON“ ausgewählt wird, blinkt das Bluetooth-Symbol auf der Hauptoberfläche. In diesem Moment kann der Bluetooth-Name „MPA-PRO“ des Lautsprechers über mobile Geräte gesucht werden

TWS Sobald das Mobilgerät im vorherigen Schritt über Bluetooth verbunden wurde, wählen Sie zunächst das TWS-Menü auf der Bluetooth-Oberfläche aus. Daraufhin wechselt Bluetooth in den TWS-Verbindungsmodus. Gleichzeitig wird der andere Lautsprecher im TWS-Menü ausgewählt, woraufhin sich beide Lautsprecher automatisch miteinander verbinden. Sobald die TWS-Verbindung hergestellt ist, blinkt das Bluetooth-Symbol auf der Hauptoberfläche nicht mehr, und die Musik kann über das Mobilgerät abgespielt werden

UNTERMENÜ

Le menu SUB permet de sélectionner une fréquence de coupure pour l'utilisation avec un caisson de basses. Les options disponibles pour cette sélection sont : OFF, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 150 Hz,

LED-MENÜ AUF DER VORDERSEITE

Steuerung der Beleuchtung des Kühlergrill-Logos: Über dieses Menü können Sie die Beleuchtung des Kühlergrill-Logos ein- oder ausschalten

MENÜ „KONTRAST“

Über das Menü „KONTRAST“ können Sie die Sichtbarkeit des LCD-Bildschirms je nach Lichtverhältnissen erhöhen oder verringern.

Der Einstellbereich reicht von 1 (geringer Kontrast) bis 10 (hoher Kontrast).

Der Standardwert ist 5.

MENÜ „HELLIGKEIT“

Über das Menü „HELLIGKEIT“ können Sie die Helligkeit des LCD-Bildschirms einstellen. Der Einstellbereich reicht von 1 (am dunkelsten) bis 10 (am hellsten).

Der Standardwert ist 5.

MENÜ „RESET“

Über das Menü „RESET“ können Sie den Lautsprecher auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurücksetzen. Die verfügbaren Optionen für diese Auswahl sind: NEIN oder JA.

MENÜ INFO

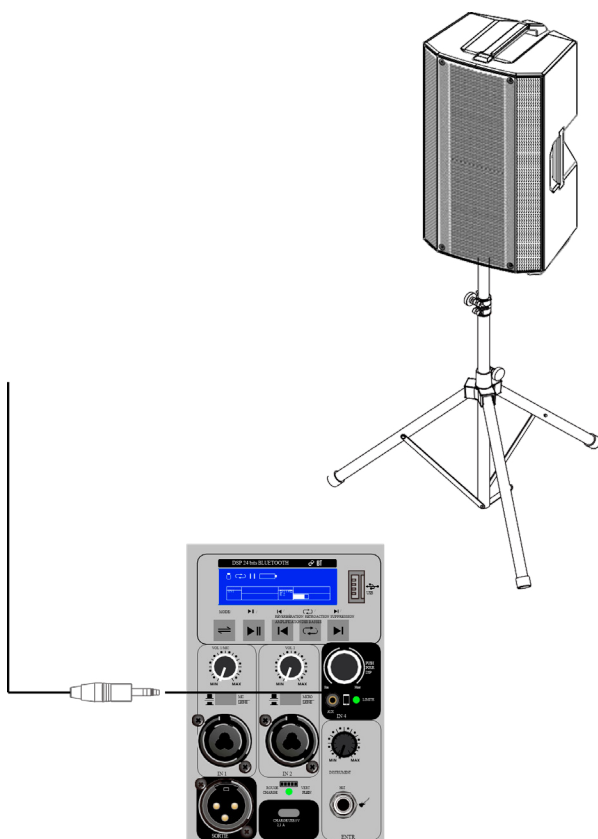
Die Informationen zur Softwareversion werden angezeigt

AUSGANG

Der Startbildschirm wird angezeigt

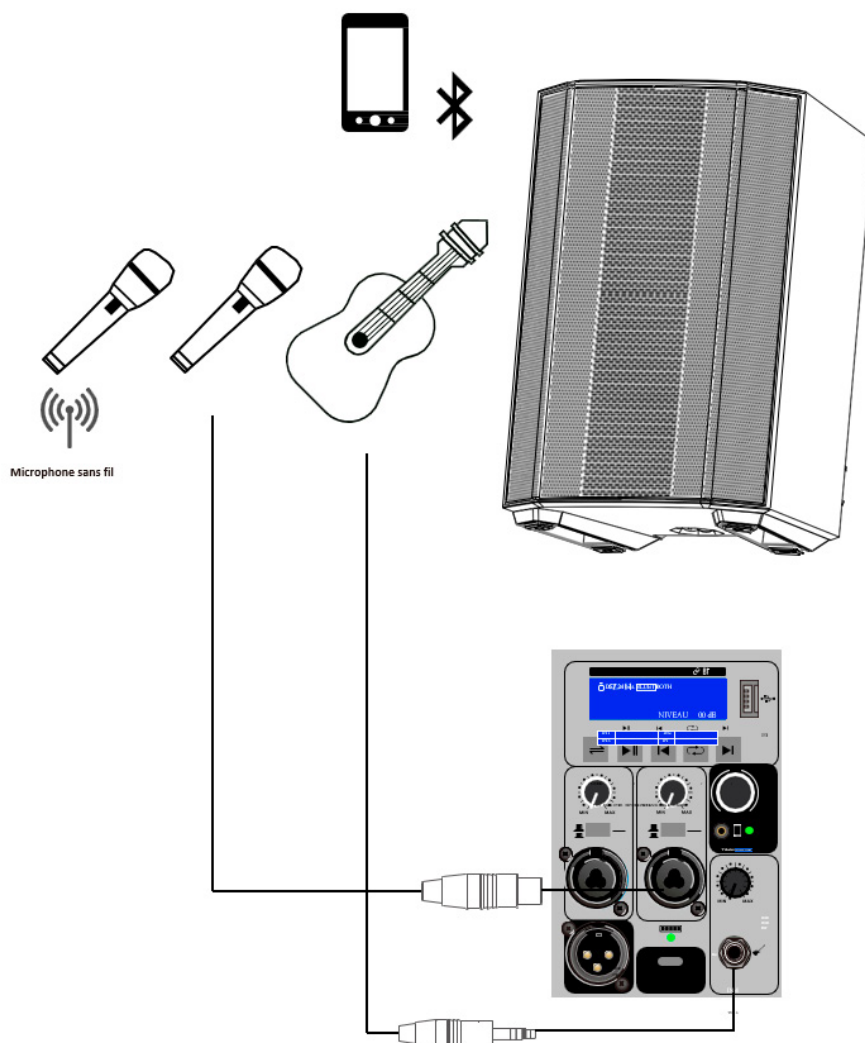
VIII. EMPFOHLENE KONFIGURATIONEN

VERBINDUNG MIT EINEM MOBILGERÄT



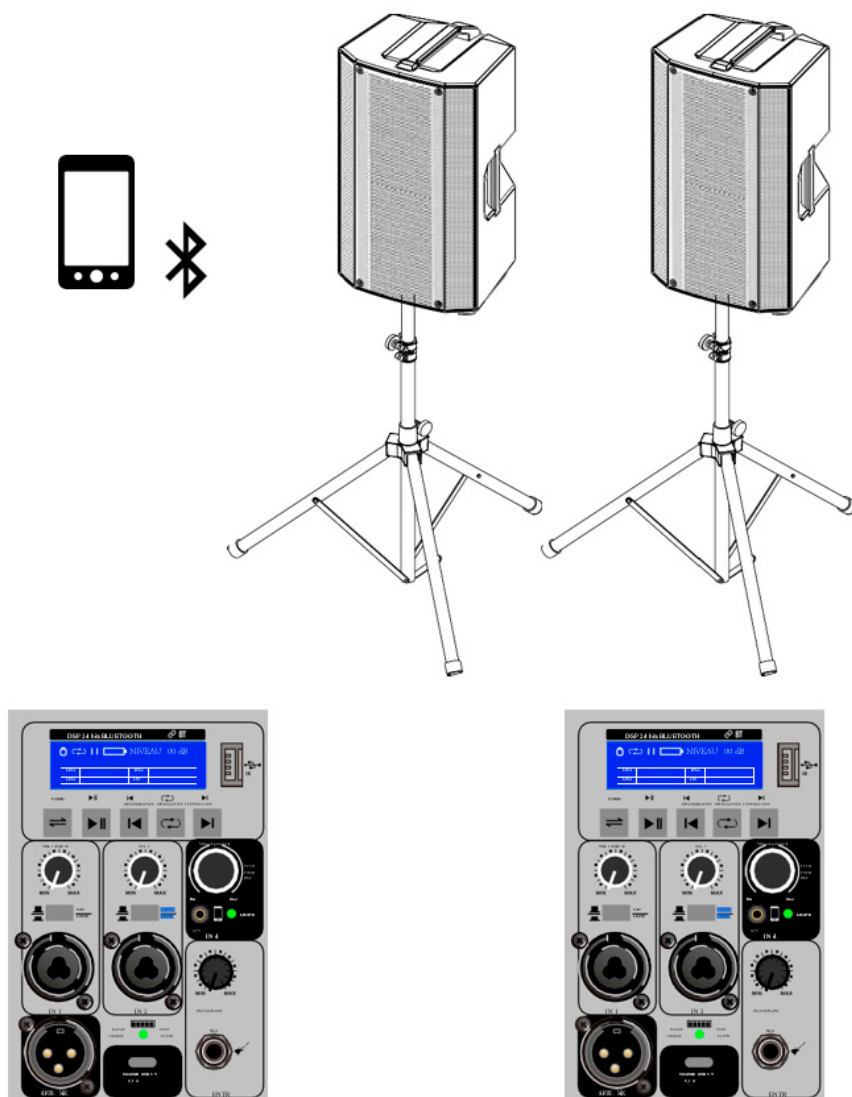
Modus	Musik
Standort	Stativ
Unter	Deaktiviert

STRASSENMUSIK-AUFFÜHRUNG



Modus	Live
Position	Kickback
Sub	Deaktiviert
Mikrofon-Voreinstellung	Hall ein
Gt-Voreinstellung	Chorus ein

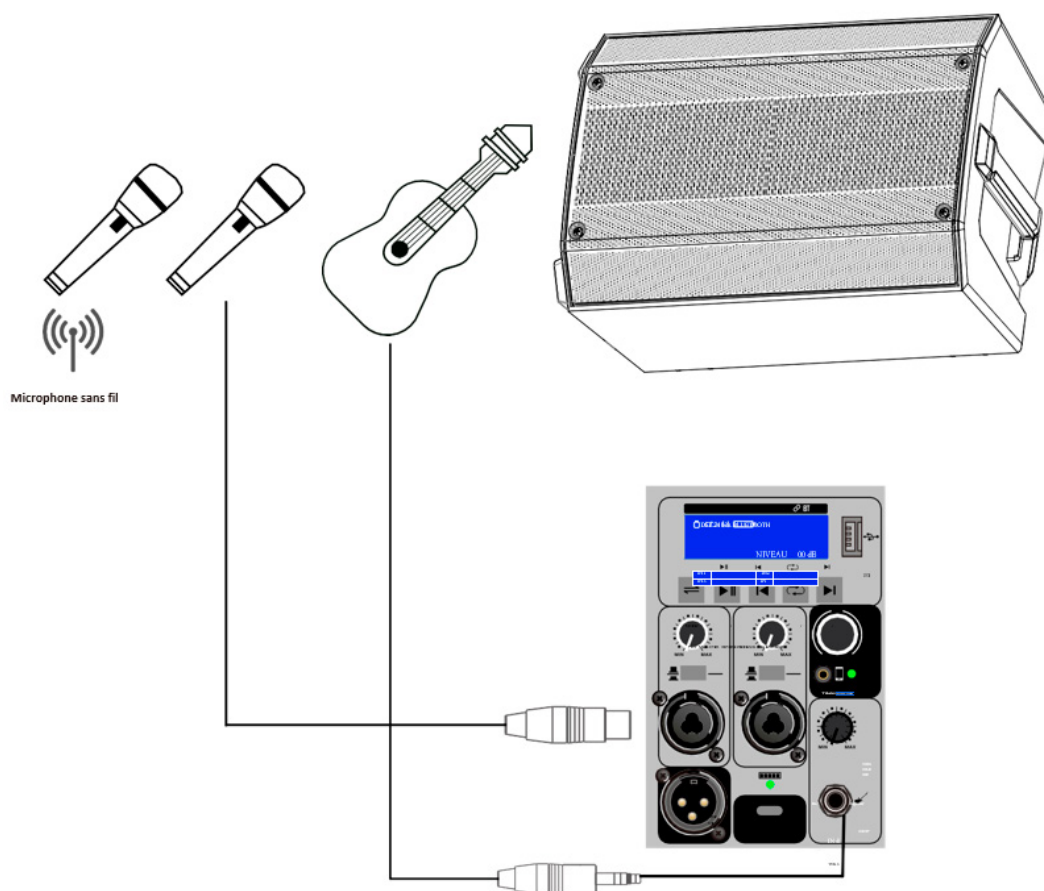
DRAHTLOSES BLUETOOTH-STEREO (TWS)



Modus	Musik
Standort	Stativ
Unterwasser	Deaktiviert
Eingangsvoreinstellung	Keine

So verbinden Sie zwei Lautsprecher über TWS:

1. Verbinden Sie einen der Lautsprecher über Bluetooth® mit Ihrem Streaming-Gerät.
2. Befinden sich beide Lautsprecher im TWS-Modus, verbinden sie sich automatisch miteinander.

VERWENDUNG ALS MONITOR


Modus	Live
Position	Kickback
Sub	Deaktiviert
Mikrofon-Voreinstellung	Hall ein
Gt-Voreinstellung	Chorus ein

Importiert von
 Mac Mah - MSC Distribution
 9 Camille Flammarion Street
 91630 Avrainville / FRANKREICH
serviceclient@msc-distribution.com
 Tel: +33 1 69 34 80 62

ES

I. INFORMACIÓN GENERAL

Gracias por elegir nuestro altavoz Aeris. Cada unidad ha sido probada y enviada en perfecto estado de funcionamiento. Compruebe que la caja no esté dañada. Si lo está, asegúrese de que el soporte y todo el material estén intactos. En caso de daños o piezas faltantes, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su distribuidor para recibir instrucciones. No devuelva el dispositivo sin haber contactado previamente con el servicio de asistencia.

Desembalaje: Una vez recibido el aparato, manéjelo con cuidado y compruebe que no presente daños causados por el transporte.

En esta caja hay tres elementos disponibles:

1. Aeris: 1
2. Cable de alimentación: 1
3. Micrófono: 1

¡Advertencia! Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

¡Atención! Este aparato no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Cualquier intento de reparación anularía la garantía del fabricante. Si necesita una reparación, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el aparato.

II. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Guarde este manual de usuario para poder consultarlo más adelante. Si vende el aparato a otra persona, asegúrese de que también reciba este manual de instrucciones.

- Desembale el aparato y compruebe cuidadosamente que no haya sufrido daños durante el transporte antes de utilizarlo.
- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica se ajustan a los requisitos del aparato.
- Es importante conectar el conductor amarillo/verde a tierra para evitar descargas eléctricas.
- El aparato está diseñado exclusivamente para uso en interiores. Debe utilizarse en un lugar seco.
- Desconecte la alimentación principal antes de proceder a la sustitución o al mantenimiento.
- NO UTILICE el aparato cuando la temperatura ambiente supere los 40 °C.
- En caso de avería grave, apague inmediatamente el aparato. No intente repararlo usted mismo, ya que una intervención no cualificada puede causar daños. Póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado y utilice únicamente piezas de recambio idénticas.
- NO TOQUE NINGÚN cable durante el funcionamiento, ya que la alta tensión podría provocar una descarga eléctrica.

ADVERTENCIA:

1. Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.
2. NO ABRA el aparato durante los cinco minutos siguientes a su desconexión.

III. CARACTERÍSTICAS

AERIS 108 :

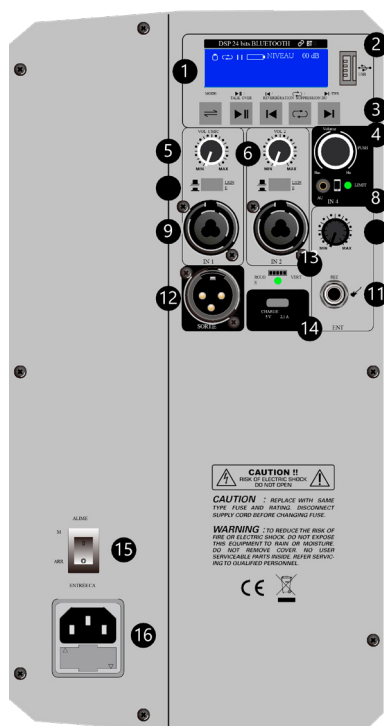
- Altavoz portátil a batería
- Altavoz de graves: 8«, bobina de 1,5», 35 oz
- Altavoz de agudos: compresión de 1,0»
- 1 micrófono inalámbrico incluido: UHF 645,6 MHz
- Amplificación: clase D
- Potencia de amplificación RMS: BF 100 W + HF 50 W
- Entrada de micrófono/línea: 2x XLR combo
- Entrada de instrumento: jack de 6,35 mm
- Entrada auxiliar: jack de 3,5 mm
- Conectividad Bluetooth: 5.0 TWS
- Respuesta de frecuencia: 65 Hz-20 kHz
- SPL máx.: 118 dB
- Potencia de emisión: 2,18 dBm
- Receptor de alta frecuencia integrado
- Procesamiento de audio: DSP 48 kHz, 32 bits
- LIMITADOR, COMPRESOR, CROSSOVER, ECUALIZADOR
- Reproductor multimedia: MP3, WMA en memoria USB
- Batería recargable: litio 25,9 V 3600 mAh
- Alimentación: 100-240 V, 50-60 Hz
- Consumo: 120 W
- Autonomía: aprox. 5 h
- Dimensiones: 350 x 350 x 505 mm
- Peso: 9,2 kg

AERIS 110 :

- Altavoz portátil con batería
- Altavoz de graves: 10« con bobina de 2», 40 oz
- Altavoz de agudos: compresión de 1,0»
- 1 micrófono inalámbrico incluido: UHF 645,6 MHz
- Potencia de amplificación RMS: graves 100 W + agudos 50 W
- Entrada de micrófono/línea: 2x XLR combo
- Entrada de instrumento: Jack de 6,35 mm
- Entrada auxiliar: Jack de 3,5 mm
- Conectividad Bluetooth: 5.0 TWS
- Respuesta de frecuencia: 60 Hz-20 kHz
- SPL máx.: 119 dB
- Amplificación: clase D
- Receptor de alta frecuencia integrado
- Procesamiento de audio: DSP 48 kHz, 32 bits LIMITER, COMPRESSOR, CROSSOVER, P EQ
- Reproductor multimedia: mp3, wma en memoria USB
- Batería recargable: litio 25,9 V 3600 mAh
- Alimentación: 100-240 V, 50-60 Hz
- Autonomía: aprox. 5 h
- Dimensiones: 350 x 350 x 570 mm
- Peso: 11 kg

IV. CONFIGURACIÓN

CONTROLES DEL AMPLIFICADOR DSP



1. **LCD-DSP** : interfaz de control y supervisión;
2. **PUERTO USB**: reproducción desde una memoria USB y conexión a un ordenador para la depuración y la actualización
3. **Botón de acceso directo al DSP y botón de reproducción Bluetooth de la memoria USB**;

MODO/TWS: permite cambiar entre los modos USB, Bluetooth y reproducción. Una vez en la interfaz de Bluetooth, mantén pulsado durante 2 segundos para pasar al modo Bluetooth TWS

► **|| / TALK OVER** : botón para pausar la reproducción desde USB y Bluetooth; mantén pulsado durante 2 segundos para activar la función Talk Over;

◄ **/ REVERB** : botón «Atrás» para USB y Bluetooth; mantén pulsado durante 2 segundos para activar el efecto de reverberación del micrófono;

◻ **/ FEEDBACK KILL** : botón de reproducción en bucle por USB y Bluetooth; mantén pulsado durante dos segundos para activar la función de supresión de la retroalimentación del micrófono;

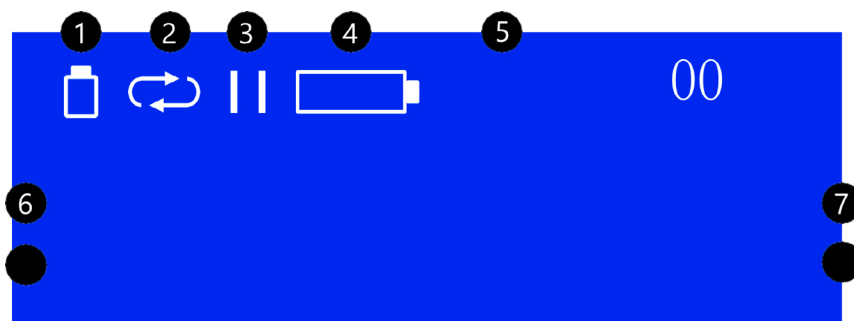
► **BASS BOOST** : USB, botón Bluetooth NEXT; mantén pulsado durante 2 segundos para activar la función de refuerzo de graves.

4. **Master Vol** : regula el volumen y permite navegar por el menú de control del DSP. DSP: permite desplazarse por el menú y seleccionar las opciones disponibles. Pulsa el botón MASTER VOL para acceder al menú de control del DSP

Botón de volumen IN1: ajusta el nivel de volumen de la entrada IN1 y del micrófono inalámbrico;

5. Botón de **volumen IN2:** ajusta el nivel de volumen de los canales de entrada IN2;
6. **Conmutador Line&MIC:** botones de conmutación **Line** y **Mic** de los canales **IN1** e **IN2**;
7. Toma de auriculares **AUX** de 3,5 mm: entrada AUX, permite conectar una fuente de audio procedente de dispositivos móviles externos
8. **Entrada combinada IN1, IN2:** entrada IN1, IN2 XLR/TRS balanceada o no balanceada, que permite recibir señales de línea y de micrófono;
9. **Botón de volumen IN3:** permite ajustar el nivel de volumen de los canales de entrada IN3;
10. **Entrada Hi-Fi:** interfaz de entrada para guitarra eléctrica u otros instrumentos electrónicos, con conector horizontal o no balanceado de 6,35 mm;
11. **Salida Mix:** la salida XLR envía una señal mezclada de todas las señales de entrada a otro altavoz o subwoofer
12. **LED de estado de carga:** indicador del estado de carga; el LED se ilumina en rojo durante la carga y en verde cuando la carga ha finalizado;
13. **Puerto de carga tipo C:** puerto de carga tipo C, que permite cargar un dispositivo móvil a 5 V/2,1 A;
14. **Interruptor de encendido**
15. **Toma de entrada de CA**

V. ESTADO DEL SISTEMA



1. **Reproducción desde una memoria USB.** Este indicador aparece cuando se está reproduciendo el disco;
2. **Indicador de bucle:** muestra el bucle único, la reproducción aleatoria y la información de estado del bucle de toda la pista;
3. **Indicador de reproducción/pausa:** un símbolo que indica que una canción se está reproduciendo o está en pausa;
4. **Indicador del nivel de batería:** el icono que indica el nivel de batería muestra 4 barras cuando está completamente cargada, 3 barras al 75 %, 2 barras al 50 % y 1 barra al 30 %. Cuando está vacía y el símbolo de la batería parpadea, significa que la batería está a punto de agotarse. Debe recargarse lo antes posible; de lo contrario, el dispositivo se apagará automáticamente.

5. **Nivel:** indica la ganancia principal del sistema en dB. El rango va de -50 dB a +0 dB, en incrementos de 1 dB.
6. El medidor de nivel **IN1** muestra el nivel de la señal de la entrada 1 (INPUT 1) en el conector de entrada 1 del amplificador.
7. El medidor de nivel **IN2** muestra el nivel de la señal de la entrada IN2 que llega al amplificador a través del conector INPUT 2
8. El vúmetro **IN3** muestra el nivel de la señal de la entrada IN3 del amplificador procedente de una guitarra eléctrica o de un instrumento electrónico.
9. El vúmetro **IN4** muestra el nivel de la señal de la entrada INPUT 4 del amplificador procedente de una conexión Bluetooth, USB o de un conector minijack de 3,5 mm.

VI. COMANDOS DSP

Un menú de control DSP integrado permite al usuario seleccionar varios parámetros del sistema DSP en el altavoz



ACCÈS AU MENU DE CONTRÔLE DU DSP

1. Pulse el botón MASTER VOL. Aparecerá el menú de control DSP
2. Utilice el botón MASTER VOL para desplazarse por las opciones del menú.
3. Pulse el botón MASTER VOL para seleccionar la opción del menú que desee modificar. El cursor se desplaza hacia los parámetros situados a la derecha del menú de control DSP
4. Utilice el botón MASTER VOL para desplazarse por los parámetros
5. Pulse el botón MASTER VOL para confirmar el parámetro seleccionado.
6. El ajuste se guarda. La selección vuelve a los elementos del menú situados a la izquierda del menú de control DSP.
7. Repita los pasos 2 a 5 para modificar otros parámetros del DSP y del sistema
8. Seleccione EXIT para volver a la pantalla de inicio.

VII. MENÚ DE CONTROL DSP

Las opciones del menú de control DSP de los altavoces están disponibles para los altavoces MPA-PRO. Menú de control DSP

LISTA DEL MENÚ DSP	
Volumen	Volumen principal +10 - 50 dB (0 dB por defecto)
Modo	En directo
	Música
	Voz
	DJ
Entrada de micrófono	Reverberación del micrófono: activada/desactivada (ajuste 1-16)
	Supresor de retroalimentación: activado/desactivado
	Shunning: activado/desactivado
	AGUDOS: -12 dB a +12 dB
	MEDIOS -12 dB a +12 dB
	GRUESOS -12 dB a +12 dB
	Alimentación fantasma ON/OFF
	Retorno
GT IN	Coros ON/OFF (ajuste 1-16)
	Auto Wah (ajuste 1-16)
	AGUDOS -12 dB a +12 dB
	MEDIOS -12 dB a +12 dB
	BAJOS -12 dB a +12 dB
	Retorno
Entrada de música	Amplificación de graves ON/OFF
	Corte de la voz musical ON/OFF
	Música 3D activada/desactivada
	AGUDOS -12 dB a +12 dB
	MEDIOS -12 dB a +12 dB
	BAJOS -12 dB a +12 dB
	Volver
Bluetooth	ON-TWS-OFF
SUB	80 Hz/100 Hz/120 Hz/150 Hz/OFF
LED frontal	ON/OFF
Contraste	0-10
Brillo	0-10
LCD DIM	Encendido/Apagado
Restablecer	¿SÍ?/¿NO?
Información	Versión del software
Salida	

Volumen Ajuste del volumen principal El rango de ajuste va de -50 a 0 dB en incrementos de 1 dB

MENÚ ALQUILER

El menú «LOCATION» permite optimizar el altavoz en función de diferentes configuraciones. Las opciones disponibles en este menú son: TRIPOD, KICKBACK y MONITOR.

- **TRIPOD:** se utiliza cuando el altavoz se coloca sobre un trípode o un mástil.
- **KICKBACK:** se utiliza cuando el altavoz se coloca en posición trasera inclinada. Este ajuste compensa la amplificación de las frecuencias bajas provocada por la colocación del altavoz sobre una superficie plana, estable y horizontal.
- **MONITOR:** se utiliza cuando el altavoz se coloca sobre el panel de monitorización inclinado en posición de monitorización. Este ajuste compensa la amplificación de las frecuencias bajas provocada por la colocación del altavoz sobre una superficie plana, estable y horizontal. El ajuste predeterminado es TRIPOD.

MENÚ MODO

El menú MODE permite configurar el tipo de sonido que emite el altavoz. Las opciones disponibles para esta selección son: MUSIC, LIVE, SPEECH y DJ.

- **MUSIC:** se utiliza para la reproducción de música grabada y aplicaciones de música electrónica de baile
- **DJ:** se utiliza para la reproducción de música electrónica grabada.
- **LIVE:** se utiliza para aplicaciones de sonido en directo.
- **SPEECH:** se utiliza para aplicaciones de voz. El ajuste predeterminado es **MUSIC**.

MENÚ MIC EN

Este menú se utiliza para los canales IN1 e IN2, y las funciones que contiene suelen emplearse al utilizar el micrófono

Control de reverberación del micrófono

Ajuste de las funciones de reverberación IN1 e IN2; los efectos de reverberación se pueden ajustar entre 0 y 16 una vez activados

Comando de supresión de la retroalimentación

La activación del supresor de retroalimentación cuando se utiliza el micrófono para leer desde IN1 o IN2 permite reducir el ruido causado por la retroalimentación

Comando «Shunning»

Fonction de priorité du microphone : lorsque le haut-parleur diffuse de la musique et que vous parlez dans le microphone, activez cette fonction pour couper brièvement la musique et mettre la voix en avant.

COMMANDE TREBLE

El control **TREBLE** permite ajustar el rendimiento en las frecuencias altas del altavoz en función de diferentes aplicaciones o de tus preferencias personales. Este parámetro controla un filtro de tipo «high shelving».

El valor predeterminado es 0 dB.

COMANDO MID

El control **MID** permite ajustar el rendimiento del altavoz en las frecuencias medias en función de diferentes aplicaciones o de tus preferencias personales.

El valor predeterminado es **0 dB**.

COMANDO BASS

El control **BASS** permite ajustar el rendimiento del altavoz en las frecuencias graves en función de diferentes aplicaciones o de tus preferencias personales. Este parámetro controla un filtro de tipo «low shelving». El valor predeterminado es 0 dB.

Menú **Panton Power** del interruptor de encendido Panton Power. Cuando utilices un micrófono de condensador, debes activar esta función para que el altavoz pueda suministrar alimentación fantasma de 24 V al micrófono de condensador.

MENÚ GT EN

Comando Chorus

Interruptor de efecto Chorus: Cuando el IN3 está conectado a la guitarra, puedes añadir un sonido Chorus activando esta función, y la intensidad del sonido se puede ajustar de 0 a 16. Puedes configurar los parámetros necesarios según tus propias necesidades.

Control Auto Wah

Interruptor de efecto Wah Cuando el IN3 está conectado a la guitarra, puedes añadir un sonido Wah activando esta función, y la intensidad del sonido se puede ajustar de 0 a 16. Puedes ajustar los parámetros necesarios según tus necesidades.

CONTROLES DE AGUDOS/MEDIOS/GRAVES

- **Ajuste de agudos:** ofrece un sonido más metálico y unos agudos más transparentes para las voces.
- **Ajuste de medios:** ofrece una ganancia mayor y reduce la retroalimentación al bajar el nivel.
- **Control de graves:** añade más «punch» al sonido de un bombo o da más «cuerpo» a las voces.

MENÚ MÚSICA EN

Control Bass Boost (Refuerzo de graves): activa esta función para potenciar los graves de las señales musicales procedentes de una memoria USB, Bluetooth y la entrada AUX, normalmente en exteriores o cuando el altavoz está colocado sobre su base.

Control Music Voice Cut: la función Music Voice Cut permite eliminar en cierta medida las voces de las canciones, lo que resulta muy práctico para las canciones de K-pop

Control Music 3D: sonido envolvente 3D: esta función requiere dos altavoces idénticos para formar una conexión estéreo. Cuando ambos altavoces activan esta función simultáneamente, se puede producir un sonido envolvente 3D simulado por DSP

CONTROLES DE AGUDOS/MEDIOS/GRAVES

- **Control de agudos:** ofrece un sonido más metálico y unos agudos más transparentes para las voces.
- **Control de medios:** ofrece un mayor rendimiento y reduce la retroalimentación al bajar el nivel.
- **Control de graves:** añade más «punch» al sonido de un bombo o da más «cuerpo» a las voces.

CONTROL POR BLUETOOTH

Menú de activación/desactivación del Bluetooth y de conexión TWS. Cuando se selecciona la opción «ON» en este menú, el símbolo de Bluetooth de la interfaz principal parpadea. En ese momento, se puede buscar el nombre Bluetooth «MPA-PRO» del altavoz a través de los dispositivos móviles

TWS En primer lugar, una vez que el dispositivo móvil se haya conectado al Bluetooth en el paso anterior, seleccione el menú TWS en la interfaz de Bluetooth; a continuación, el Bluetooth pasará al modo de interconexión TWS. Al mismo tiempo, el otro altavoz también se selecciona en el TWS, tras lo cual ambos altavoces se conectarán automáticamente entre sí. Una vez conectado el TWS, el icono de Bluetooth de la interfaz principal dejará de parpadear y se podrá reproducir música a través del dispositivo móvil

SUBMENÚ

El menú SUB permite seleccionar una frecuencia de corte para el uso con un subwoofer. Las opciones disponibles para esta selección son: OFF, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 150 Hz,

MENÚ LED FRONTAL

Control de la iluminación del logotipo de la rejilla: puedes activar o desactivar la iluminación del logotipo de la rejilla a través de este menú

MENÚ DE CONTRASTE

El menú CONTRASTE permite aumentar o reducir la visibilidad de la pantalla LCD en función de las condiciones de iluminación.

El rango va de 1 (bajo contraste) a 10 (alto contraste).

El valor predeterminado es 5.

MENÚ BRILLO

El menú BRILLO permite ajustar el brillo de la pantalla LCD. El rango va del 1 (el más oscuro) al 10 (el más brillante).

El valor predeterminado es 5.

MENÚ RESET

El menú RESET permite restablecer el altavoz a los ajustes de fábrica originales. Las opciones disponibles para esta selección son: NO o SÍ.

MENÚ INFO

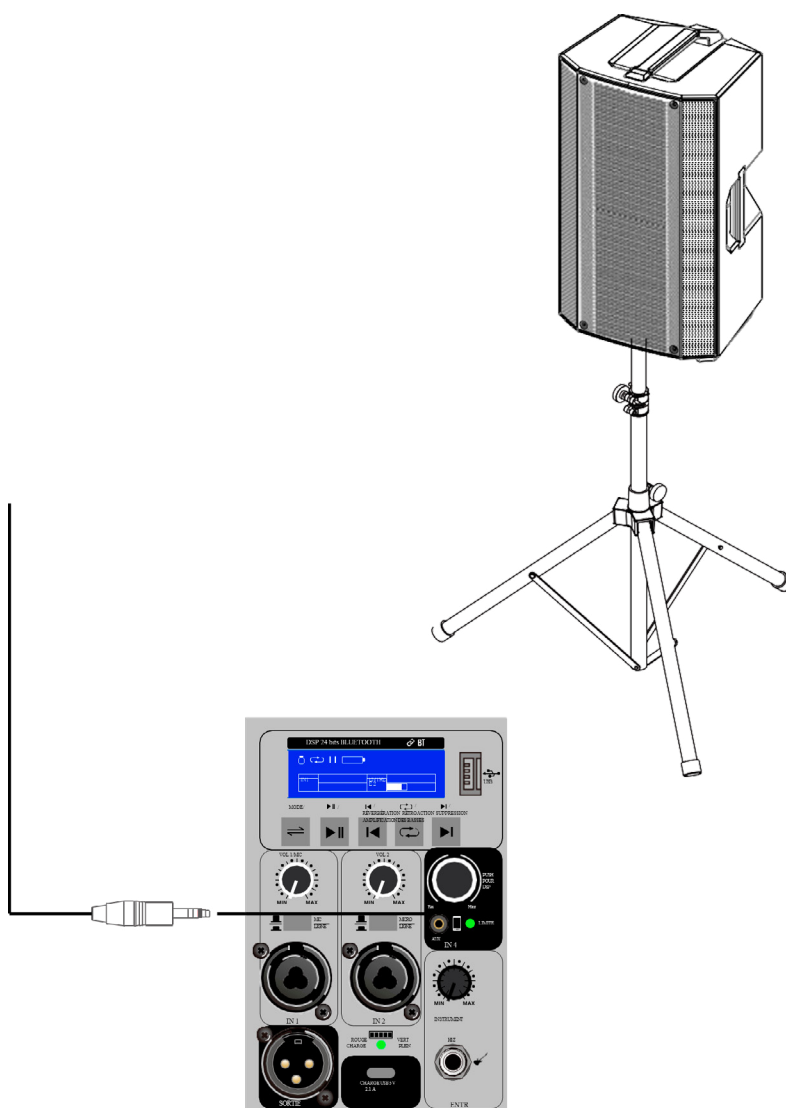
Se muestra la información relativa a la versión del software

SALIDA

Aparece la pantalla principal

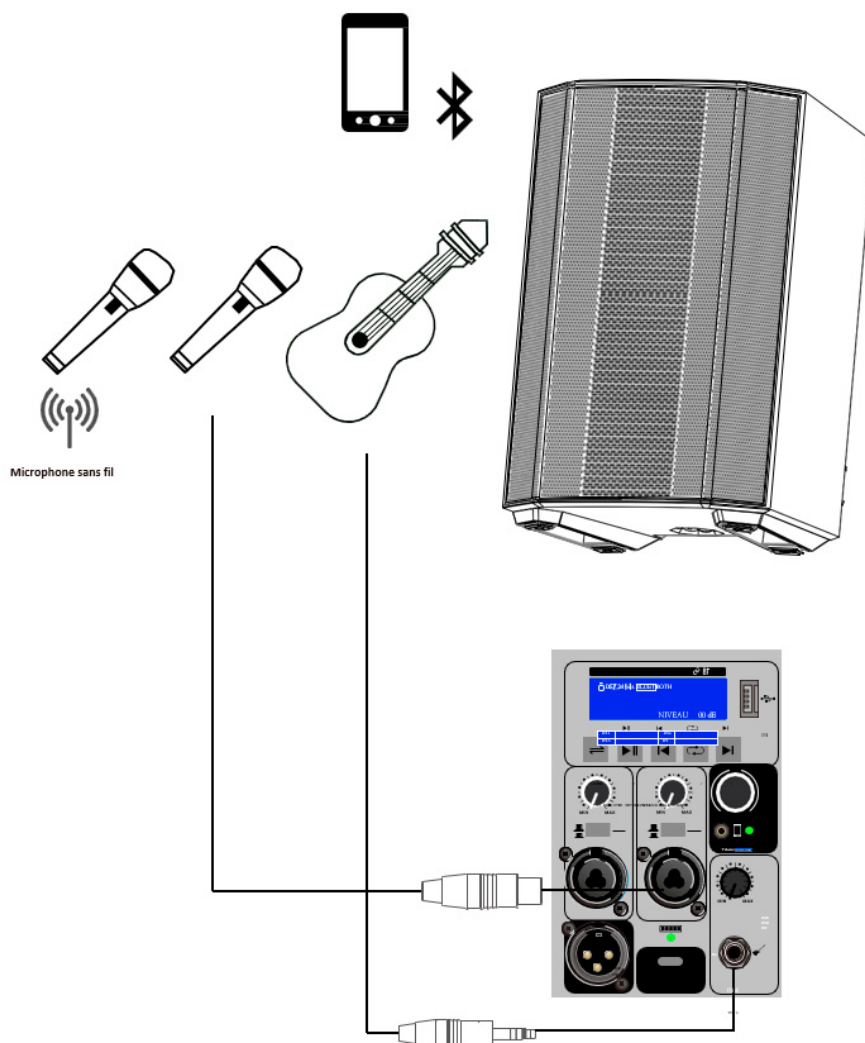
VIII. REQUISITOS DEL SISTEMA RECOMENDADOS

CONEXIÓN CON UN DISPOSITIVO MÓVIL



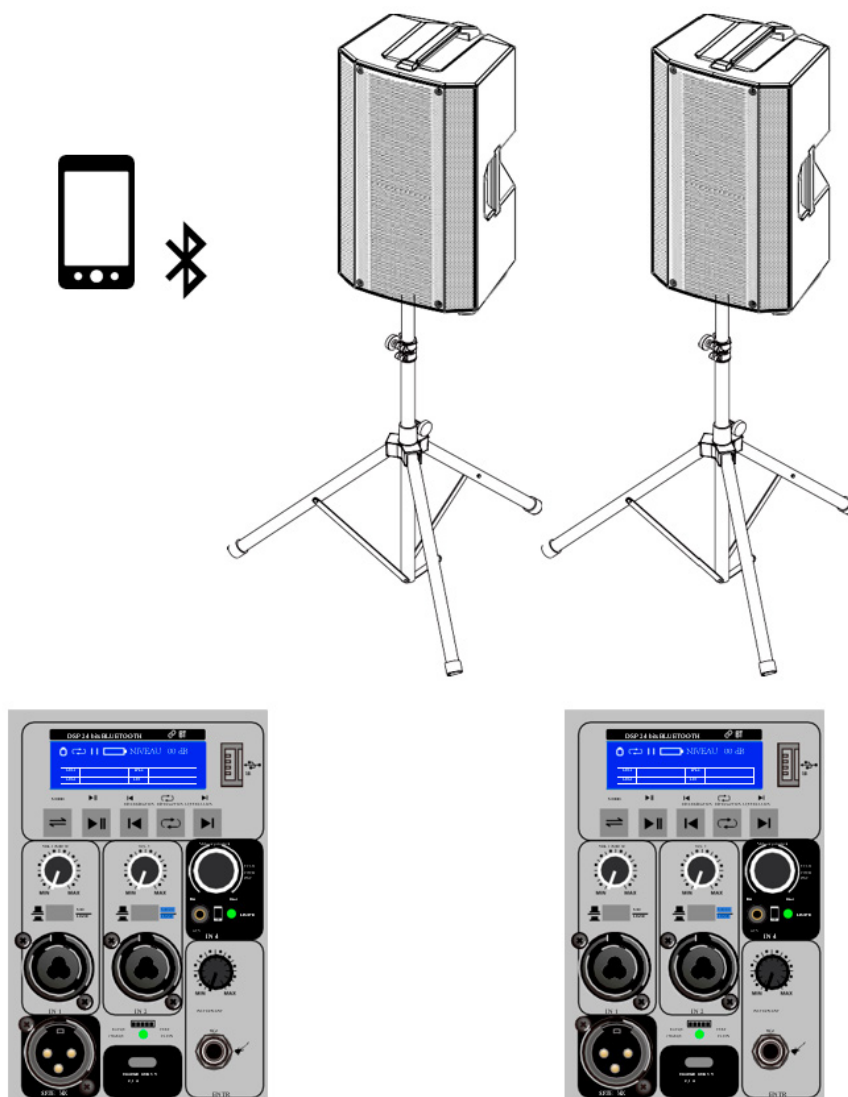
Modo	Música
Ubicación	Trípode
Sub	Desactivado

ACTUACIÓN DE MÚSICOS CALLEJEROS



Modo	En directo
Ubicación	Kickback
Sub	Desactivado
Preajuste de micrófono	Reverb activado
Preajuste de Gt	Coros activados

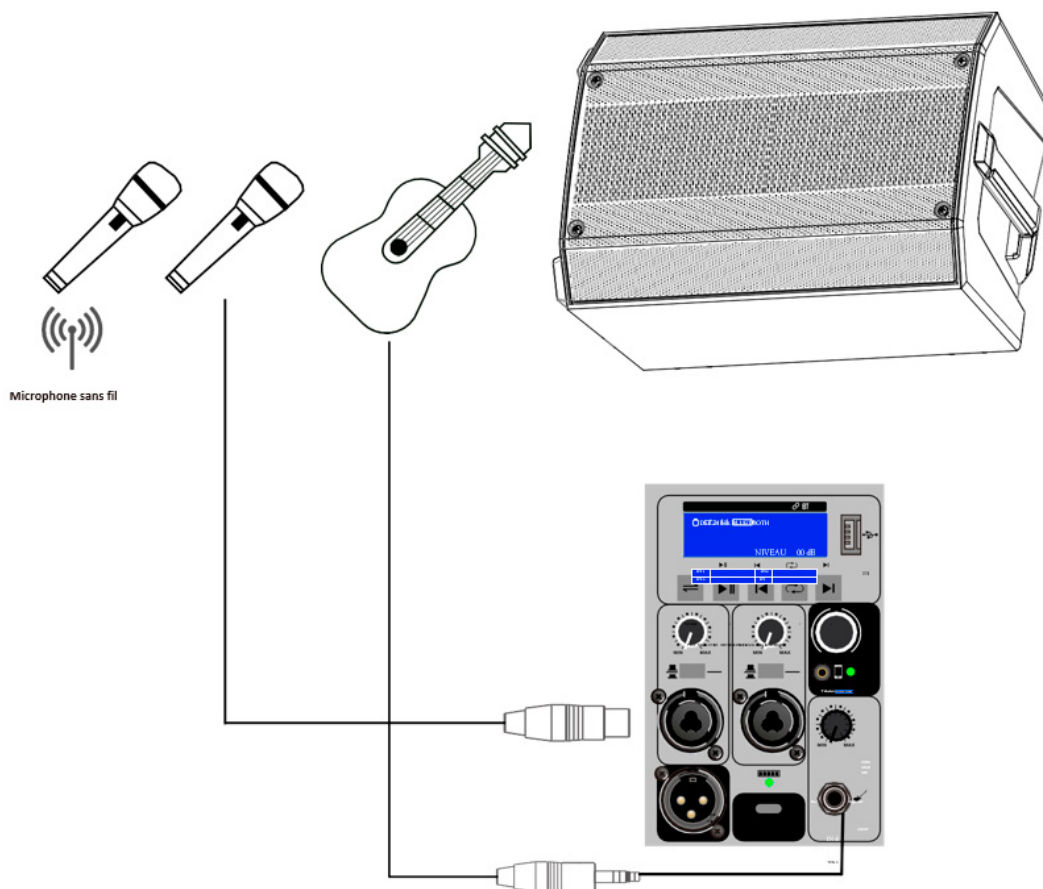
SISTEMA ESTÉREO INALÁMBRICO BLUETOOTH (TWS)



Modo	Música
Ubicación	Trípode
Submarino	Desactivado
Preajuste de entrada	Ninguno

Para conectar dos altavoces mediante TWS:

1. Conecta uno de los altavoces a tu dispositivo de streaming a través de Bluetooth®.
2. Si ambos altavoces están en modo TWS, se conectarán automáticamente al TWS

USO COMO MONITOR


Modo	En directo
Ubicación	Kickback
Sub	Desactivado
Preajuste de micrófono	Reverb activado
Preajuste de Gt	Coros activados

Importado por
 Mac Mah - MSC Distribution
 9 Camille Flammarion Street
 91630 Avrainville / FRANCIA
serviceclient@msc-distribution.com
 Tel: +33 1 69 34 80 62

I. INFORMAZIONI GENERALI

Grazie per aver scelto il nostro diffusore Aeris. Ogni apparecchio è stato testato e spedito in perfette condizioni di funzionamento. Verifica che l'imballaggio non sia danneggiato. In caso contrario, assicurati che il supporto a braccio e tutto il materiale siano integri. In caso di danni o parti mancanti, contatta il servizio clienti del tuo rivenditore per ricevere istruzioni. Non restituire l'apparecchio senza aver prima contattato il servizio di assistenza.

Disimballaggio: una volta ricevuto l'apparecchio, maneggiarlo con cura e verificare che non presenti eventuali danni causati dal trasporto.

In questa confezione sono disponibili tre elementi:

1. Aeris: 1
2. Cavo di alimentazione: 1
3. Microfono: 1

Avviso! Per evitare o ridurre il rischio di scossa elettrica o incendio, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Attenzione! Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Qualsiasi tentativo di riparazione invaliderà la garanzia del produttore. In caso di necessità di riparazione, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato l'apparecchio.

II. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Conservate questo manuale d'uso per poterlo consultare in futuro. Se vendete l'apparecchio a un altro utente, assicuratevi che riceva anche questo manuale d'uso.

- Disimballare l'apparecchio e verificare attentamente che non presenti danni dovuti al trasporto prima di utilizzarlo.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione e la frequenza dell'alimentazione elettrica corrispondano ai requisiti dell'apparecchio.
- È importante collegare il conduttore giallo/verde alla messa a terra per evitare scosse elettriche.
- L'apparecchio è progettato esclusivamente per uso interno. Deve essere utilizzato in un luogo asciutto.
- Scollegare l'alimentazione principale prima di procedere alla sostituzione o alla manutenzione.
- NON UTILIZZARE l'apparecchio quando la temperatura ambiente supera i 40 °C.
- In caso di malfunzionamento grave, spegnere immediatamente l'apparecchio. Non tentare di ripararlo da soli, poiché un intervento non qualificato può causare danni. Contattare un centro di assistenza autorizzato e utilizzare solo pezzi di ricambio identici.
- NON TOCCARE ALCUN cavo durante il funzionamento, poiché l'alta tensione potrebbe causare una scossa elettrica.

AVVISO:

1. Per evitare o ridurre il rischio di scossa elettrica o incendio, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
2. NON APRIRE l'apparecchio nei cinque minuti successivi allo spegnimento.

III. CARATTERISTICHE

AERIS 108 :

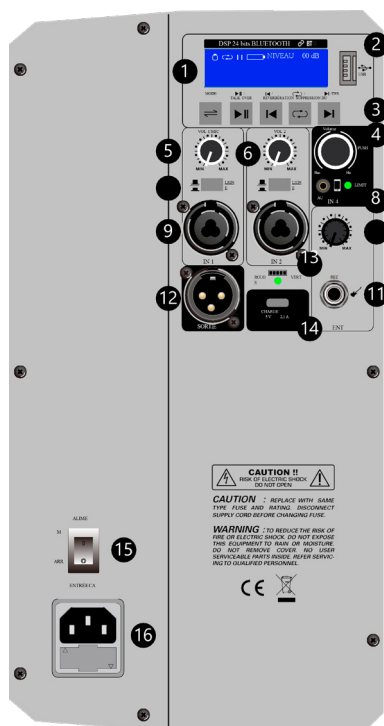
- Altoparlante portatile a batteria
- Altoparlante dei bassi: 8", bobina da 1,5", 35 oz
- Altoparlante degli alti: a compressione da 1,0»
- 1 microfono wireless incluso: UHF 645,6 MHz
- Amplificazione: classe D
- Potenza di amplificazione RMS: BF 100W + HF 50W
- Ingresso Mic/Linea: 2x XLR combo
- Ingresso strumento: Jack 6,35 mm
- Ingresso Aux: Jack 3,5 mm
- Connettività Bluetooth: 5.0 TWS
- Risposta in frequenza: 65Hz-20kHz
- SPL max: 118 dB
- Potenza di trasmissione: 2,18 dBm
- Ricevitore HF integrato
- Elaborazione audio: DSP 48 kHz, 32 bit
- LIMITER, COMPRESSOR, CROSSOVER, EQ
- Lettore multimediale: mp3, wma su chiavetta USB
- Batteria ricaricabile: Litio 25,9 V 3600 mAh
- Alimentazione: 100-240 V 50-60 Hz
- Consumo: 120 W
- Autonomia: circa 5 ore
- Dimensioni: 350 x 350 x 505 mm
- Peso: 9,2 kg

AERIS 110 :

- Altoparlante portatile a batteria
- Altoparlante dei bassi: 10" con bobina da 2", 40 OZ
- Altoparlante degli alti: a compressione da 1,0»
- 1 microfono wireless incluso: UHF 645,6 MHz
- Potenza di amplificazione RMS: BF 100 W + HF 50 W
- Ingresso Mic/Linea: 2x XLR combo
- Ingresso strumento: Jack 6,35 mm
- Ingresso Aux: Jack 3,5 mm
- Connettività Bluetooth: 5.0 TWS
- Risposta in frequenza: 60 Hz-20 kHz
- SPL max: 119 dB
- Amplificazione: classe D
- Ricevitore HF integrato
- Elaborazione audio: DSP 48 kHz, 32 bit LIMITER, COMPRESSOR, CROSSOVER, P EQ
- Lettore multimediale: mp3, wma su chiavetta USB
- Batteria ricaricabile: litio 25,9 V 3600 mAh
- Alimentazione: 100-240 V 50-60 Hz
- Autonomia: circa 5 ore
- Dimensioni: 350 x 350 x 570 mm
- Peso: 11 kg

IV. CONFIGURAZIONE

COMANDI DELL'AMPLIFICATORE DSP



1. **LCD-DSP:** interfaccia di controllo e monitoraggio;
2. **PORTA USB:** riproduzione da una chiavetta USB e connessione a un computer per il debug e l'aggiornamento
3. **Pulsante di scelta rapida DSP e pulsante di riproduzione Bluetooth dalla chiavetta USB;**

MODALITÀ/TWS: consente di passare dalla modalità USB a quella Bluetooth e alla riproduzione. Una volta nell'interfaccia Bluetooth, tenere premuto per 2 secondi per passare alla modalità Bluetooth TWS

► || / **TALK OVER** : pulsante di pausa della riproduzione USB e Bluetooth; tenere premuto per 2 secondi per attivare la funzione Talk Over;

◀ / **REVERB** : pulsante «Indietro» per USB e Bluetooth; tenere premuto per 2 secondi per attivare l'effetto di riverbero del microfono;

☐ / **FEEDBACK KILL** : pulsante di riproduzione in loop via USB e Bluetooth; tenere premuto per due secondi per attivare la funzione di soppressione del feedback del microfono;

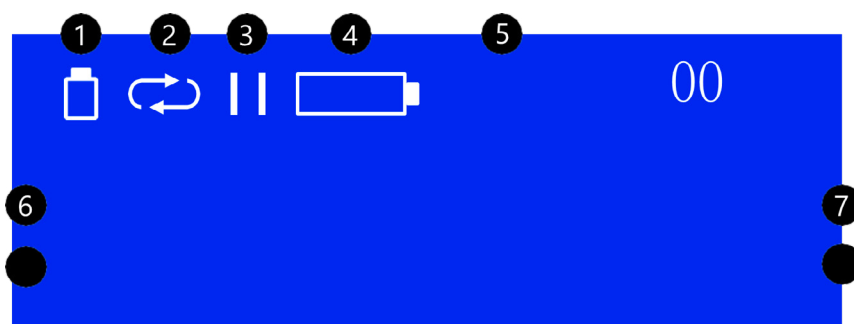
► **BASS BOOST** : USB, pulsante Bluetooth NEXT; tenere premuto per 2 secondi per attivare la funzione di amplificazione dei bassi.

4. **Master Vol** : regola il volume e consente di navigare nel menu di controllo DSP. DSP: consente di scorrere il menu e selezionare le opzioni disponibili. Premere il pulsante MASTER VOL per accedere al menu di controllo DSP

Pulsante del volume **IN1**: regola il livello del volume dell'ingresso IN1 e del microfono wireless;

5. Pulsante del volume **IN2**: regola il livello del volume dei canali di ingresso IN2;
6. **Selettore Line&MIC: pulsanti di selezione Line e Mic dei canali IN1 e IN2**;
7. Presa cuffie **AUX IN** da 3,5 mm: ingresso AUX, consente di collegare una sorgente audio proveniente da dispositivi mobili esterni
8. **Ingresso combinato IN1, IN2** Ingresso IN1, IN2 XLR/TRS bilanciato o sbilanciato, in grado di ricevere segnali di linea e microfonici;
9. **Pulsante del volume IN3**: consente di regolare il livello del volume dei canali di ingresso IN3;
10. **Ingresso Hi-Fi**: interfaccia di ingresso per chitarra elettrica o altri strumenti elettronici, ingresso orizzontale o sbilanciato da 6,35 mm;
11. **Uscita Mix**: l'uscita XLR invia un segnale mixato di tutti i segnali in ingresso verso un altro altoparlante o subwoofer
12. **LED di stato di carica**: indicatore di stato di carica, il LED si accende in rosso durante la carica e in verde quando la carica è completa;
13. **Porta di ricarica Type-C**: porta di ricarica Type-C, che consente di ricaricare un dispositivo mobile a 5 V/2,1 A;
14. **Interruttore di alimentazione**
15. **Presse di ingresso CA**

V. STATO DEL SISTEMA



1. **Riproduzione da una chiavetta USB**: Questa icona viene visualizzata quando il disco è in riproduzione;
2. **Indicatore di loop**: mostra il loop singolo, la riproduzione casuale e le informazioni di stato relative al loop dell'intero brano;
3. **Indicatore di riproduzione/pausa**: un simbolo che indica se un brano è in riproduzione o in pausa;
4. **Indicatore del livello della batteria**: l'icona che indica il livello della batteria mostra 4 celle quando è completamente carica, 3 celle per un livello del 75%, 2 celle per un livello del 50% e 1 cella per un livello del 30%. Quando è scarica e il simbolo della batteria lampeggia, significa che la batteria sta per esaurirsi. Deve essere ricaricata il prima possibile, altrimenti il dispositivo si spegnerà automaticamente.

5. **Livello** Indica il guadagno principale del sistema in dB. L'intervallo va da -50 dB a +0 dB, con incrementi di 1 dB.
6. Il misuratore di livello **IN1** visualizza il livello del segnale dell'ingresso 1 (INPUT 1) sul connettore di ingresso 1 dell'amplificatore.
7. Il vumetro **IN2** mostra il livello del segnale dell'ingresso IN2 verso l'amplificatore tramite il connettore INPUT 2
8. Il vumetro **IN3** mostra il livello del segnale dell'ingresso IN3 dell'amplificatore proveniente da una chitarra elettrica o da uno strumento elettronico.
9. Il vumetro **IN4** mostra il livello del segnale dell'ingresso INPUT 4 dell'amplificatore proveniente da una connessione Bluetooth, USB o da un jack mini da 3,5 mm.

VI. COMANDI DSP

Un menu di controllo DSP integrato consente all'utente di selezionare diversi parametri del sistema DSP direttamente dall'altoparlante



ACCESSO AL MENU DI CONTROLLO DEL DSP

1. Premere il pulsante MASTER VOL. Viene visualizzato il menu di controllo DSP
2. Utilizzando il pulsante MASTER VOL, scorrere le voci del menu.
3. Premere il pulsante MASTER VOL per selezionare la voce di menu che si desidera modificare. Il cursore si sposta sulle impostazioni situate a destra del menu di controllo DSP
4. Utilizzando il pulsante MASTER VOL, scorrere le impostazioni
5. Premere il pulsante MASTER VOL per confermare l'impostazione selezionata.
6. L'impostazione viene salvata. La selezione torna alle voci di menu situate a sinistra del menu di controllo DSP.
7. Ripetere i passaggi da 2 a 5 per modificare altre impostazioni DSP e di sistema
8. Selezionare EXIT per tornare alla schermata iniziale.

VII. MENU DI CONTROLLO DSP

Le opzioni del menu di controllo DSP degli altoparlanti sono disponibili per gli altoparlanti MPA-PRO
Menu di controllo DSP

ELENCO DEL MENU DSP	
Volume	Volume principale da +10 a -50 dB (impostazione predefinita 0 dB)
Modalità	Live
	Musica
	Voce
	DJ
Ingresso microfono	Reverbero microfono ON/OFF (regolazione da 1 a 16)
	Eliminatore di feedback attivato/disattivato
	Shunting attivato/disattivato
	ALTI da -12 dB a +12 dB
	MEDIE da -12 dB a +12 dB
	BASSE da -12 dB a +12 dB
	Alimentazione phantom ON/OFF
	Ritorno
GT IN	Chorus ON/OFF (regolazione 1-16)
	Auto Wah (regolazione 1-16)
	ALTI da -12 dB a +12 dB
	MEDIE da -12 dB a +12 dB
	BASS da -12 dB a +12 dB
	Ritorno
Ingresso musica	Amplificazione dei bassi ON/OFF
	Taglio della voce musicale ON/OFF
	Musica 3D attivata/disattivata
	ALTI da -12 dB a +12 dB
	MEDIE da -12 dB a +12 dB
	BASSI da -12 dB a +12 dB
	Indietro
Bluetooth	ON-TWS-OFF
SUB	80 Hz/100 Hz/120 Hz/150 Hz/OFF
LED anteriore	ON/OFF
Contrasto	0-10
Luminosità	0-10
LCD DIM	On/Off
Ripristina	SÌ?/NO?
Info	Versione del software
Uscita	

Volume Regolazione del volume principale L'intervallo di regolazione va da -50 a 0 dB con incrementi di 1 dB

MENU NOLEGGIO

Il menu LOCATION consente di ottimizzare l'altoparlante in base a diverse configurazioni. Le opzioni disponibili in questo menu sono: TRIPOD, KICKBACK, MONITOR.

- **TRIPOD** - si utilizza quando il diffusore è posizionato su un treppiede o su un'asta.
- **KICKBACK** - si utilizza quando il diffusore è posizionato in posizione inclinata all'indietro. Questa regolazione compensa l'amplificazione delle basse frequenze causata dal posizionamento del diffusore su una superficie piana, stabile e orizzontale.
- **MONITOR** - si utilizza quando il diffusore è posizionato sul pannello di monitoraggio inclinato in posizione di monitoraggio. Questa impostazione compensa l'amplificazione delle basse frequenze causata dal posizionamento del diffusore su una superficie piana, stabile e orizzontale. L'impostazione predefinita è TRIPOD.

MENU MODALITÀ

Il menu MODE consente di configurare il tipo di suono riprodotto dall'altoparlante. Le opzioni disponibili sono: **MUSIC**, **LIVE**, **SPEECH** e **DJ**.

- **MUSIC** - viene utilizzato per la riproduzione di musica registrata e per applicazioni di musica dance elettronica
- **DJ** - viene utilizzato per la riproduzione di musica elettronica registrata.
- **LIVE** – viene utilizzato per applicazioni audio dal vivo.
- **SPEECH** – viene utilizzato per applicazioni vocali. L'impostazione predefinita è **MUSIC**.

MENU MIC IN

Questo menu è destinato ai canali IN1 e IN2, e le funzioni in esso contenute vengono solitamente utilizzate quando si utilizza il microfono

Comando Mic Reverber

Regolazione delle funzioni di riverbero IN1 e IN2; una volta attivati, gli effetti di riverbero possono essere regolati da 0 a 16

Comando di eliminazione del feedback

L'attivazione del sistema anti-feedback quando si utilizza il microfono per la riproduzione da IN1 o IN2 consente di ridurre il rumore causato dal feedback

Comando «Shunning»

Funzione di priorità del microfono: quando l'altoparlante riproduce musica e si parla nel microfono, attivare questa funzione per interrompere brevemente la riproduzione musicale e dare priorità alla voce.

COMANDO TREBLE

Il comando **TREBLE** consente di regolare le prestazioni alle alte frequenze dell'altoparlante in base alle diverse applicazioni o alle proprie preferenze personali. Questo parametro controlla un filtro di tipo «high shelving».

Il valore predefinito è **0 dB**.

COMANDO MID

Il comando **MID** consente di regolare le prestazioni dell'altoparlante nelle frequenze medie in base alle diverse applicazioni o alle proprie preferenze personali.

Il valore predefinito è **0 dB**.

COMMANDE BASS

Il comando **BASS** consente di regolare le prestazioni dell'altoparlante nelle basse frequenze in base alle diverse applicazioni o alle proprie preferenze personali. Questo parametro controlla un filtro di tipo «low shelving». Il valore predefinito è 0 dB.

Panton Power Menu dell'interruttore di alimentazione Panton Power. Quando si utilizza un microfono a condensatore, è necessario attivare questa funzione affinché l'altoparlante possa fornire un'alimentazione phantom a 24 V al microfono a condensatore.

MENU GT IN

Comando Chorus

Interruttore effetto Chorus Quando l'IN3 è collegato alla chitarra, è possibile aggiungere un suono Chorus attivando questa funzione; l'intensità del suono può essere regolata da 0 a 16. È possibile regolare i parametri desiderati in base alle proprie esigenze.

Controllo Auto Wah

Interruttore dell'effetto Wah Quando l'IN3 è collegato alla chitarra, è possibile aggiungere un suono Wah attivando questa funzione, e l'intensità del suono può essere regolata da 0 a 16. È possibile regolare i parametri richiesti in base alle proprie esigenze.

COMANDI TREBLE/MID/BASS

- **Regolazione degli alti:** offre un suono più metallico e alti più trasparenti per le voci.
- **Regolazione MID:** offre un guadagno più elevato e riduce il feedback abbassando il livello.
- **Controllo BASS:** aggiunge più «punch» al suono della grancassa o conferisce più «corpo» alle voci.

MENU MUSIC IN

Comando Bass Boost (Amplificazione dei bassi): attiva questa funzione per potenziare i bassi dei segnali musicali provenienti da una chiavetta USB, dal Bluetooth e dall'ingresso AUX, solitamente all'aperto o quando l'altoparlante è posizionato sulla sua base.

Comando Music Voice Cut: la funzione Music Voice Cut consente di eliminare in una certa misura le voci dalle canzoni, il che è molto utile per i brani K-pop

Comando Music 3D: audio surround 3D: questa funzione richiede due altoparlanti identici per formare una connessione stereo. Quando entrambi gli altoparlanti attivano questa funzione contemporaneamente, è possibile produrre un audio surround 3D simulato tramite DSP

COMANDI TREBLE/MID/BASS

- **Controllo Treble:** offre un suono più metallico e alti più trasparenti per le voci.
- **Controllo MID:** offre una resa più elevata e riduce il feedback abbassando il livello.
- **Controllo BASS:** aggiunge più «punch» al suono di una grancassa o conferisce più «corpo» alle voci.

COMANDO BLUETOOTH

Menu di attivazione/disattivazione del Bluetooth e della connessione TWS. Quando in questo menu si seleziona l'opzione ON, l'icona del Bluetooth sull'interfaccia principale lampeggia. A quel punto, è possibile cercare il nome Bluetooth «MPA-PRO» dell'altoparlante tramite i dispositivi mobili

TWS Innanzitutto, una volta che il dispositivo mobile è connesso al Bluetooth come descritto nel passaggio precedente, selezionare il menu TWS sull'interfaccia Bluetooth; il Bluetooth passerà quindi alla modalità di interconnessione TWS. Contemporaneamente, selezionare anche l'altro altoparlante sul TWS; i due altoparlanti si conatteranno automaticamente l'uno all'altro. Una volta connesso il TWS, l'icona Bluetooth sull'interfaccia principale smetterà di lampeggiare e sarà possibile riprodurre la musica tramite il dispositivo mobile

MENU SUB

Le menu SUB permet de sélectionner une fréquence de coupure pour l'utilisation avec un caisson de basses. Les options disponibles pour cette sélection sont : OFF, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 150 Hz,

MENU LED ANTERIORE

Impostazioni dell'illuminazione del logo sulla griglia: da questo menu è possibile attivare o disattivare l'illuminazione del logo sulla griglia

MENU CONTRASTO

Il menu CONTRASTO consente di aumentare o ridurre la visibilità dello schermo LCD in base alle condizioni di illuminazione.

L'intervallo va da 1 (basso contrasto) a 10 (alto contrasto).

Il valore predefinito è 5.

MENU LUMINOSITÀ

Il menu LUMINOSITÀ consente di regolare la luminosità dello schermo LCD. L'intervallo va da 1 (il più scuro) a 10 (il più luminoso).

Il valore predefinito è 5.

MENU RESET

Il menu RESET consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'altoparlante. Le opzioni disponibili in questo menu sono: NO o YES.

MENU INFO

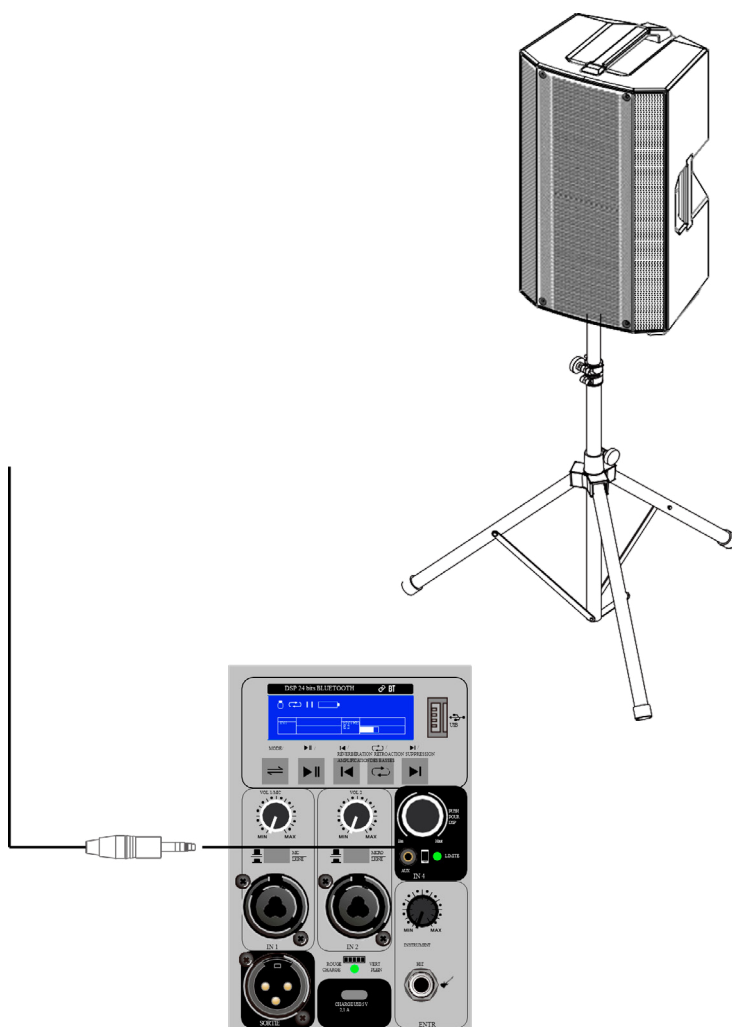
Vengono visualizzate le informazioni relative alla versione del software

USCITA

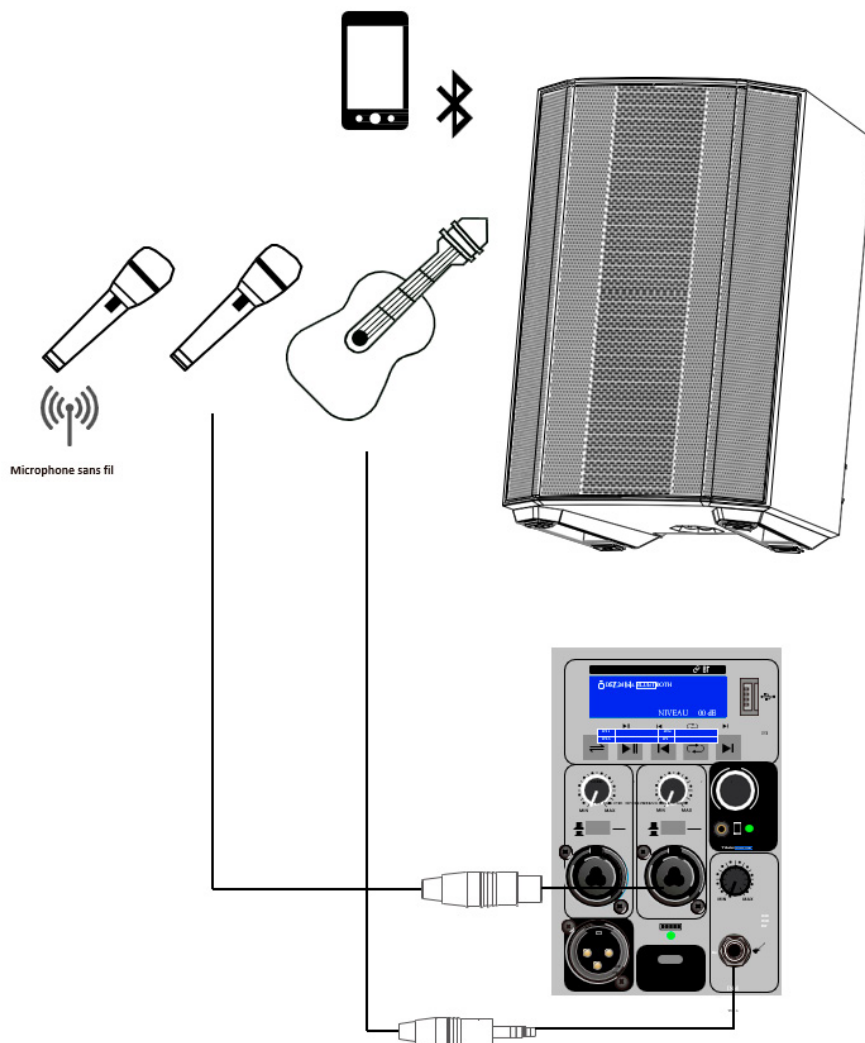
Viene visualizzata la schermata principale

VIII. REQUISITI DI SISTEMA CONSIGLIATI

CONNESSIONE CON UN DISPOSITIVO MOBILE

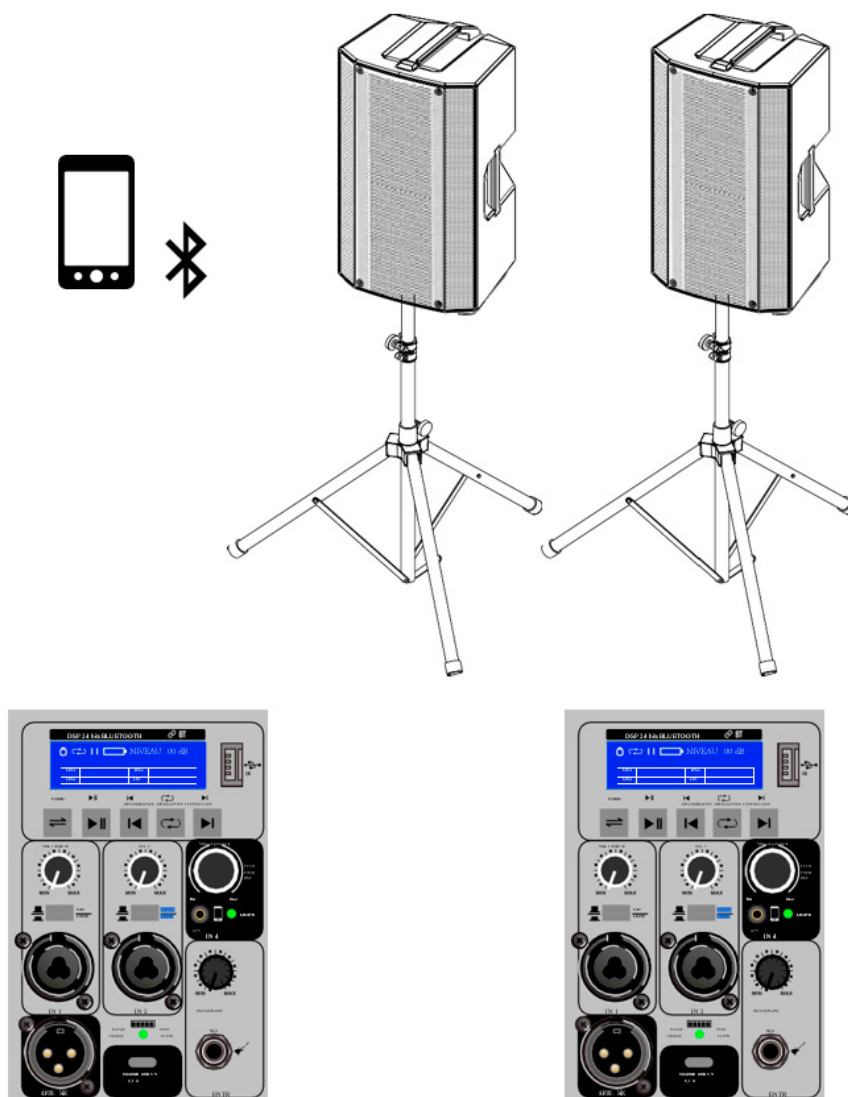


Moda	Musica
Posizione	Treppiede
Sottosezione	Disattivato

SPECTACLE DE MUSICIENS DE RUE


Modalità	In diretta
Posizione	Kickback
Sub	Disattivato
Preimpostazione microfono	Reverb attivato
Preimpostazione Gt	Cori attivati

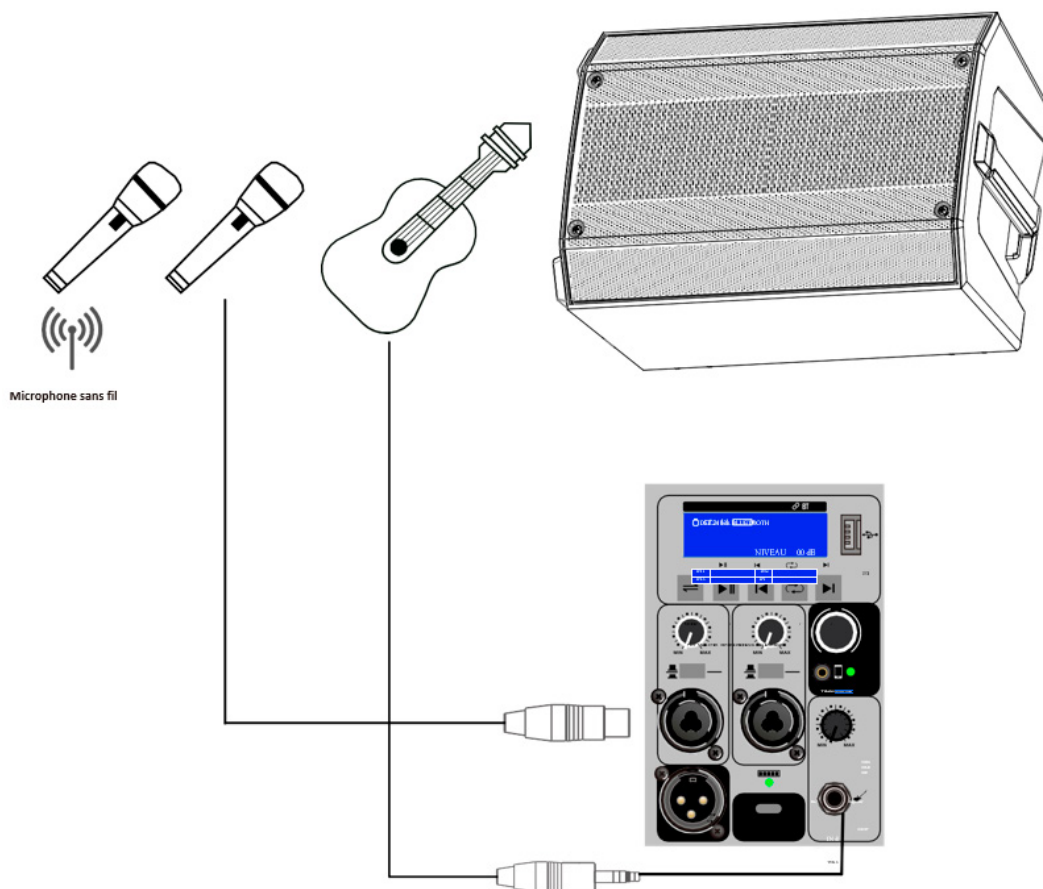
STEREO WIRELESS BLUETOOTH (TWS)



Modalità	Musica
Posizione	Treppiede
Sottomarino	Disattivato
Impostazione predefinita	Nessuno

Per collegare due altoparlanti tramite TWS:

1. Collegate uno dei diffusori al vostro dispositivo di streaming tramite Bluetooth®.
2. Se entrambi i diffusori sono in modalità TWS, si connettono automaticamente in modalità TWS

UTILIZZO COME MONITOR


Modalità	In diretta
Posizione	Kickback
Sub	Disattivato
Preimpostazione microfono	Reverb attivato
Preimpostazione Gt	Cori attivati

Importato da
 Mac Mah - MSC Distribution
 9 Camille Flammarion Street
 91630 Avrainville / FRANCIA
serviceclient@msc-distribution.com
 Tel: +33 1 69 34 80 62

I. ALGEMENE INFORMATIE

Hartelijk dank dat u voor onze Aeris-luidspreker hebt gekozen. Elk apparaat is getest en in perfecte staat verzonden. Controleer of de doos niet beschadigd is. Als dat wel het geval is, controleer dan of de beugel en alle onderdelen intact zijn. Neem bij schade of ontbrekende onderdelen contact op met de klantenservice van uw verkoper voor verdere instructies. Stuur het apparaat niet terug zonder eerst contact op te nemen met de klantenservice.

Uitpakken: Ga bij ontvangst van het apparaat voorzichtig te werk en controleer of er geen transportschade is.

In deze doos zitten drie onderdelen:

1. Aeris : 1
2. Câble d'alimentation : 1
3. Micro : 1

Waarschuwing! Om het risico op elektrische schokken of brand te voorkomen of te verminderen, mag dit apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.

Let op! Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Elke poging tot reparatie leidt tot het vervallen van de fabrieksgarantie. Neem bij reparatiebehoefte contact op met de verkoper waar u het apparaat hebt gekocht.

II. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Bewaar deze gebruikershandleiding zodat u deze later kunt raadplegen. Als u het apparaat aan iemand anders verkoopt, zorg er dan voor dat die persoon deze handleiding ook krijgt.

- Pak het apparaat uit en controleer het zorgvuldig op eventuele transportschade voordat u het in gebruik neemt.
- Controleer voordat u het apparaat in gebruik neemt of de spanning en frequentie van het elektriciteitsnet overeenkomen met de specificaties van het apparaat.
- Het is belangrijk om de geel/groene geleider aan de aarde aan te sluiten om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Het moet in een droge ruimte worden gebruikt.
- Koppel de hoofdstroomtoevoer los voordat u vervangings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- GEBRUIK het apparaat NIET wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 40 °C.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit in geval van een ernstige storing. Probeer het niet zelf te repareren, aangezien ondeskundige ingrepen schade kunnen veroorzaken. Neem contact op met een erkend servicecentrum en gebruik uitsluitend identieke vervangingsonderdelen.
- RAAK GEEN ENKELE draad aan tijdens het gebruik, aangezien hoge spanning een elektrische schok kan veroorzaken.

WAARSCHUWING:

1. Om het risico op een elektrische schok of brand te voorkomen of te verminderen, mag u het apparaat niet blootstellen aan regen of vocht.
2. Open het apparaat NIET binnen vijf minuten nadat u het hebt uitgeschakeld.

III. KENMERKEN**AIR 108:**

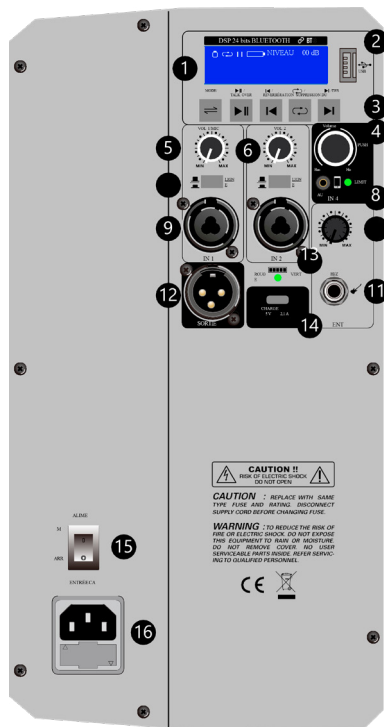
- Draagbare luidspreker op batterijen
- Woofer: 8 inch, spoel 1,5 inch, 35 oz
- Tweeter: compressie 1,0 inch
- 1 draadloze microfoon inbegrepen: UHF 645,6 MHz
- Versterking: klasse D
- RMS-versterkingsvermogen: LF 100 W + HF 50 W
- Microfoon-/lijningang: 2x XLR-combo
- Instrumentingang: 6,35 mm jack
- Aux-ingang: 3,5 mm jack
- Bluetooth-connectiviteit: 5.0 TWS
- Frequentierespons: 65 Hz-20 kHz
- Max. SPL: 118 dB
- Zendvermogen: 2,18 dBm
- Ingebouwde HF-ontvanger
- Audioverwerking: DSP 48 kHz, 32-bit
- LIMITER, COMPRESSOR, CROSSOVER, EQ
- Mediaspeler: mp3, wma via USB-stick
- Oplaadbare batterij: Lithium 25,9 V 3600 mAh
- Voeding: 100-240 V, 50-60 Hz
- Stroomverbruik: 120 W
- Batterijduur: ca. 5 uur
- Afmetingen: 350 x 350 x 505 mm
- Gewicht: 9,2 kg

AERIS 110 :

- Draagbare luidspreker op batterijen
- Basluidspreker: 10" met 2" spreekspoel, 40 oz
- Tweeter: 1,0» compressie
- 1 draadloze microfoon inbegrepen: UHF 645,6 MHz
- RMS-vermogensversterking: LF 100 W + HF 50 W
- Mic/Line-ingang: 2x XLR-combo
- Instrumentingang: 6,35 mm jack
- Aux-ingang: 3,5 mm jack
- Bluetooth-connectiviteit: 5.0 TWS
- Frequentierespons: 60 Hz-20 kHz
- Max. SPL: 119 dB
- Versterking: klasse D
- Ingebouwde HF-ontvanger
- Audioverwerking: DSP 48 kHz, 32-bit LIMITER, COMPRESSOR, CROSSOVER, P EQ
- Mediaspeler: mp3, wma via USB-stick
- Oplaadbare batterij: lithium 25,9 V 3600 mAh
- Voeding: 100-240 V, 50-60 Hz
- Batterijduur: ca. 5 uur
- Afmetingen: 350 x 350 x 570 mm
- Gewicht: 11 kg

IV. INSTELLINGEN

BEDIENINGSKNOPPEN VAN DE DSP-VERSTERKER



1. **LCD-DSP:** interface voor bediening en bewaking;
2. **USB-AANSLUITING:** afspelen vanaf een USB-stick en aansluiting op een computer voor foutopsporing en updates
3. **Sneltoets voor DSP en afspeelknop voor Bluetooth vanaf de USB-stick;**

MODUS/TWS : hiermee kun je schakelen tussen de USB-, Bluetooth- en afspeelmodus. Zodra je in de Bluetooth-interface bent, houd je de knop 2 seconden ingedrukt om over te schakelen naar de TWS-Bluetooth-modus

► **|| / TALK OVER :** knop om het afspelen via USB en Bluetooth te pauzeren; houd de knop 2 seconden ingedrukt om de Talk Over-functie in te schakelen;

◄ **/ REVERB :** knop 'Terug' voor USB en Bluetooth; houd deze knop 2 seconden ingedrukt om het nagalmeffect van de microfoon in te schakelen;

◻ **/ FEEDBACK KILL :** knop voor herhaald afspelen via USB en Bluetooth; houd deze knop twee seconden ingedrukt om de functie voor het onderdrukken van microfoonspeling te activeren;

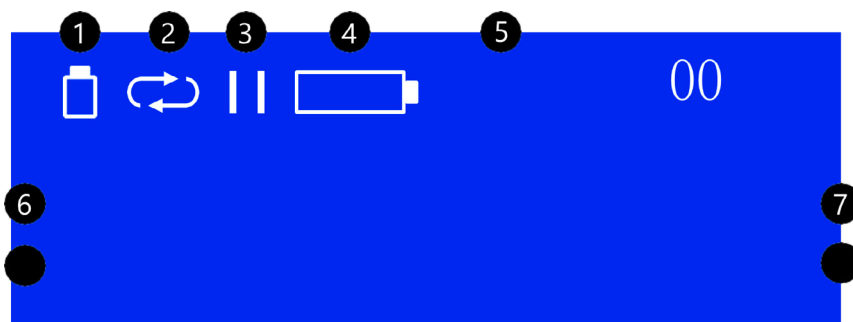
► **BASS BOOST :** USB, Bluetooth NEXT-knop; houd deze knop 2 seconden ingedrukt om de basversterkingsfunctie in te schakelen.

4. **Master Vol :** regelt het geluidsniveau en maakt het mogelijk door het DSP-configuratiemenu te navigeren. DSP: hiermee kunt u door het menu bladeren en de beschikbare opties selecteren. Druk op de knop MASTER VOL om het DSP-configuratiemenu te openen

Volumeknop IN1: regelt het volume van ingang IN1 en de draadloze microfoon;

5. **Volumeknop IN2:** regelt het volumeniveau van de IN2-ingangskanalen;
6. **Commutateur Line&MIC Boutons de commutation Line et Mic des canaux IN1 et IN2 ;**
7. **3,5 mm AUX IN-**hoofdtelefoonaansluiting: AUX-ingang, voor het aansluiten van een audiobron afkomstig van externe mobiele apparaten
8. **Gecombineerde ingang IN1, IN2:** IN1-, IN2-ingang (symmetrisch of asymmetrisch XLR/TRS), voor het ontvangen van lijn- en microfoonsignalen;
9. **Volumeknop IN3:** hiermee kan het volumeniveau van de IN3-ingangskanalen worden ingesteld;
10. **Hi-Fi-ingang:** ingang voor elektrische gitaar of ander elektronisch instrument, horizontale of asymmetrische 6,35 mm-ingang;
11. **Mix-uitgang:** de XLR-uitgang stuurt een gemengd signaal van alle ingangssignalen naar een andere luidspreker of subwoofer
12. **Laadstatus-LED:** indicator voor de laadstatus; de LED brandt rood tijdens het laden en groen wanneer het laden voltooid is;
13. **Type-C-laadpoort:** Type-C-laadpoort, waarmee een mobiel apparaat kan worden opgeladen met 5 V/2,1 A;
14. **Aan/uit-schakelaar**
15. **Wisselstroomingang**

V. SYSTEEMSTATUS



1. **Afspelen vanaf een USB-stick :** Dit vlaggetje wordt weergegeven wanneer de schijf wordt afgespeeld;
2. **Lusindicator:** geeft de enkele lus, willekeurig afspelen en statusinformatie voor de lus van het hele nummer weer;
3. **Afspelen/pauze-indicator:** een symbool dat aangeeft dat een nummer wordt afgespeeld of gepauzeerd;
4. Weergave van het batterijniveau: het pictogram dat het batterijniveau aangeeft, toont 4 cellen wanneer de batterij volledig is opgeladen, 3 cellen bij een niveau van 75%, 2 cellen bij een niveau van 50% en 1 cel bij een niveau van 30%. Wanneer de batterij leeg is en het batterijsymbool knippert, betekent dit dat de batterij bijna leeg is. De batterij moet zo snel mogelijk worden opgeladen, anders schakelt het apparaat automatisch uit.
5. **Niveau** Geeft de hoofdversterking van het systeem weer in dB. Het bereik loopt van -50 dB tot +0 dB, in stappen van 1 dB.

6. De **IN1**-peilmeter geeft het signaalniveau van ingang 1 (INPUT 1) weer bij de ingangsconnector 1 van de versterker.
7. De **IN2**-meting geeft het signaalniveau weer van ingang IN2 naar de versterker via de INPUT 2-aansluiting
8. De **IN3**-meting geeft het signaalniveau weer van ingang IN3 van de versterker, afkomstig van een elektrische gitaar of een elektronisch instrument.
9. De **IN4**-signaalmeting geeft het signaalniveau weer van INPUT 4 van de versterker, afkomstig van een Bluetooth-, USB- of 3,5 mm mini-jack-aansluiting.

VI. DSP-OPDRACHTEN

Un menu de contrôle DSP intégré permet à l'utilisateur de sélectionner plusieurs paramètres du système DSP sur le haut-parleur



TOEGANG TOT HET BEDIENINGSMENU VAN DE DSP

1. Druk op de MASTER VOL-knop. Het DSP-bedieningsmenu verschijnt
2. Blader met de MASTER VOL-knop door de menu-items.
3. Druk op de MASTER VOL-knop om het menu-item te selecteren dat u wilt wijzigen. De cursor verplaatst zich naar de instellingen aan de rechterkant van het DSP-bedieningsmenu
4. Gebruik de MASTER VOL-knop om door de instellingen te bladeren
5. Druk op de MASTER VOL-knop om de geselecteerde instelling te bevestigen.
6. De instelling wordt opgeslagen. De selectie keert terug naar de menu-items aan de linkerkant van het DSP-bedieningsmenu.
7. Herhaal stap 2 tot en met 5 om andere DSP- en systeeminstellingen te wijzigen
8. Selecteer EXIT om terug te keren naar het startscherm.

VII. DSP-BEDIENINGSMENU

De opties in het DSP-configuratiemenu van de luidsprekers zijn beschikbaar voor de MPA-PRO-luidsprekers DSP-configuratiemenu

MENULIJST DSP	
Volume	Hoofdvolume +10 - 50 dB (standaard 0 dB)
Modus	Live
	Muziek
	Zang
	DJ
Microfooningang	Microfoonreverb AAN/UIT (instelling 1-16)
	Feedbackonderdrukking AAN/UIT
	Shunting AAN/UIT
	HOGE TONEN -12 dB tot +12 dB
	MID -12 dB tot +12 dB
	BAS -12 dB tot +12 dB
	Fantomvoeding AAN/UIT
	Terug
GT IN	Chous AAN/UIT (instelling 1-16)
	Auto Wah (instelling 1-16)
	HOGE TONEN -12 dB tot +12 dB
	MID -12 dB tot +12 dB
	BASS -12 dB tot +12 dB
	Terug
Muziekinvoer	Basversterking AAN/UIT
	Muziekstem-uitschakeling AAN/UIT
	3D-muziek aan/uit
	HOGE TONEN -12 dB tot +12 dB
	MIDDEN -12 dB tot +12 dB
	LAGE TONEN -12 dB tot +12 dB
	Terug
Bluetooth	ON-TWS-OFF
SUB	80 Hz/100 Hz/120 Hz/150 Hz/UIT
LED-display	AAN/UIT
Contrast	0-10
Helderheid	0-10
LCD DIM	Aan/Uit
Resetten	JA?/NEE?
Info	Softwareversie
Uitgang	

Volume Het hoofdvolume instellen Het instelbereik loopt van -50 tot 0 dB in stappen van 1 dB

MENU LOCATION

Via het menu VERHUUR kunt u de luidspreker afstemmen op verschillende opstellingen. De beschikbare opties voor deze selectie zijn: STATIEF, KICKBACK, MONITOR.

- **TRIPOD** - wordt gebruikt wanneer de luidspreker op een statief of een mast is geplaatst.
- **KICKBACK** - wordt gebruikt wanneer de luidspreker in een achteroverhellende positie is geplaatst. Deze instelling compenseert de versterking van de lage frequenties die ontstaat doordat de luidspreker op een vlak, stabiel en horizontaal oppervlak staat.
- **MONITOR** - wordt gebruikt wanneer de luidspreker op het monitorpaneel in de monitorpositie is geplaatst. Deze instelling compenseert de versterking van de lage frequenties die ontstaat door de plaatsing van de luidspreker op een vlak, stabiel en horizontaal oppervlak. De standaardinstelling is TRIPOD.

MENU MODUS

Via het menu MODE kunt u het geluidstype instellen dat door de luidspreker wordt weergegeven. De beschikbare opties zijn: **MUSIC**, **LIVE**, **SPEECH** en **DJ**.

- **MUSIC** – wordt gebruikt voor het afspelen van opgenomen muziek en voor toepassingen met elektronische dansmuziek
- **DJ** – wordt gebruikt voor het afspelen van opgenomen elektronische muziek.
- **LIVE** – wordt gebruikt voor live-geluidstoepassingen.
- **SPEECH** – wordt gebruikt voor spraaktoepassingen. De standaardinstelling is **MUSIC**.

MENU MICROFOON INGANG

Dit menu wordt gebruikt voor de kanalen IN1 en IN2, en de functies die het bevat, worden doorgaans gebruikt bij het gebruik van de microfoon

Bediening Mic Reverber

Instelling van de nagalmfuncties IN1 en IN2; de nagalmeffecten kunnen na activering worden ingesteld van 0 tot 16

Bediening voor het onderdrukken van feedback

Door de feedbackonderdrukker in te schakelen wanneer de microfoon wordt gebruikt om vanaf IN1 of IN2 af te spelen, wordt het door feedback veroorzaakte geluid verminderd

Commando „Shunning“

Microfoonprioriteit: wanneer de luidspreker muziek afspeelt en u in de microfoon spreekt, kunt u deze functie inschakelen om de muziek kort te onderbreken en uw stem op de voorgrond te plaatsen.

TREBLE-COMMANDO

Met de **TREBLE**-regelaar kunt u de prestaties van de luidspreker in het hoge frequentiebereik aanpassen aan verschillende toepassingen of aan uw persoonlijke voorkeuren. Deze instelling regelt een „high shelving“-filter.

De standaardwaarde is **0 dB**.

MID-COMMANDO

Met de **MID**-regelaar kunt u de prestaties van de luidspreker in het middenfrequentiebereik aanpassen aan verschillende toepassingen of aan uw persoonlijke voorkeuren.

De standaardwaarde is **0 dB**.

BASS-COMMANDO

Met de **BASS**-regelaar kunt u de prestaties van de luidspreker in de lage frequenties aanpassen aan verschillende toepassingen of aan uw persoonlijke voorkeuren. Deze instelling regelt een 'low shelving'-filter. De standaardwaarde is 0 dB.

PantonPower Menu van de PantonPower-voedingsschakelaar. Wanneer u een condensatormicrofoon gebruikt, moet u deze functie inschakelen zodat de luidspreker 24 V fantoomvoeding kan leveren aan de condensatormicrofoon.

MENU GT IN

Chorus-bestelling

Chorus-effectschakelaar Wanneer de IN3 op de gitaar is aangesloten, kunt u een chorus-geluid toevoegen door deze functie in te schakelen. De intensiteit van het geluid kan worden ingesteld van 0 tot 16. U kunt de gewenste instellingen aanpassen aan uw eigen behoeften.

Auto Wah-regelaar

Wah-effectschakelaar Wanneer de IN3 is aangesloten op de gitaar, kunt u een Wah-geluid toevoegen door deze functie in te schakelen, en de intensiteit van het geluid kan worden ingesteld van 0 tot 16. U kunt de gewenste instellingen aanpassen aan uw behoeften.

TREBLE/MID/BASS-REGELAARS

- **Treble-regeling:** zorgt voor een meer metaalachtig geluid en helderdere hoge tonen bij zang.
- **MID-regeling:** zorgt voor een hogere versterking en vermindert feedback door het niveau te verlagen.
- **BASS-regelaar:** geeft het geluid van een basdrum meer 'punch' of zorgt voor meer 'body' bij zang.

MENU MUSIC IN

Bediening Bass Boost (basversterking): schakel deze functie in om de bas van muzieksignalen afkomstig van een USB-stick, Bluetooth en de AUX-ingang te versterken, meestal buitenshuis of wanneer de luidspreker op zijn voetstuk staat.

Music Voice Cut-knop: met de Music Voice Cut-functie kunt u de zang uit nummers tot op zekere hoogte verwijderen, wat erg handig is voor K-popnummers

Music 3D-knop: 3D-surroundgeluid: voor deze functie zijn twee identieke luidsprekers nodig om een stereoverbinding te vormen. Wanneer beide luidsprekers deze functie tegelijkertijd activeren, kunt u via DSP gesimuleerd 3D-surroundgeluid produceren

TREBLE/MID/BASS-REGELAARS

- **Treble-regelaar:** zorgt voor een meer metaalachtig geluid en helderdere hoge tonen bij zang.
- **MID-regelaar:** zorgt voor een hoger rendement en vermindert feedback door het niveau te verlagen.
- **BASS-regelaar:** geeft het geluid van een basdrum meer 'punch' of zorgt voor meer 'body' bij zang.

BLUETOOTH-BEDIENING

Menu voor het in- en uitschakelen van Bluetooth en TWS-verbinding. Wanneer in dit menu de optie ON is geselecteerd, knippert het Bluetooth-symbool op het hoofdscherm. Op dat moment kan de Bluetooth-naam „MPA-PRO“ van de luidspreker via mobiele apparaten worden gevonden

TWS Zodra het mobiele apparaat in de vorige stap via Bluetooth is verbonden, selecteert u eerst het TWS-menu op de Bluetooth-interface, waarna Bluetooth overschakelt naar de TWS-verbindingsmodus. Tegelijkertijd wordt de andere luidspreker ook geselecteerd op de TWS, waarna de twee luidsprekers automatisch verbinding met elkaar maken. Zodra de TWS is verbonden, knippert het Bluetooth-pictogram op de hoofdinterface niet meer en kan de muziek via het mobiele apparaat worden afgespeeld

SUBMENU

Via het SUB-menu kun je een afsnijfrequentie selecteren voor gebruik met een subwoofer. De beschikbare opties zijn: UIT, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 150 Hz,

MENU LED AVANT

Verlichting van het logo op het rooster: via dit menu kunt u de verlichting van het logo op het rooster in- of uitschakelen

MENU CONTRAST

Via het menu CONTRAST kunt u de zichtbaarheid van het LCD-scherm aanpassen aan de lichtomstandigheden.

Het bereik loopt van 1 (laag contrast) tot 10 (hoog contrast).

De standaardinstelling is 5.

MENU HELDERHEID

Via het menu HELDERHEID kunt u de helderheid van het LCD-scherm instellen. Het bereik loopt van 1 (het donkerst) tot 10 (het helderst).

De standaardwaarde is 5.

MENU RESET

Via het menu RESET kunt u de luidspreker terugzetten naar de fabrieksinstellingen. De beschikbare opties voor deze keuze zijn: NEE of JA.

MENU INFO

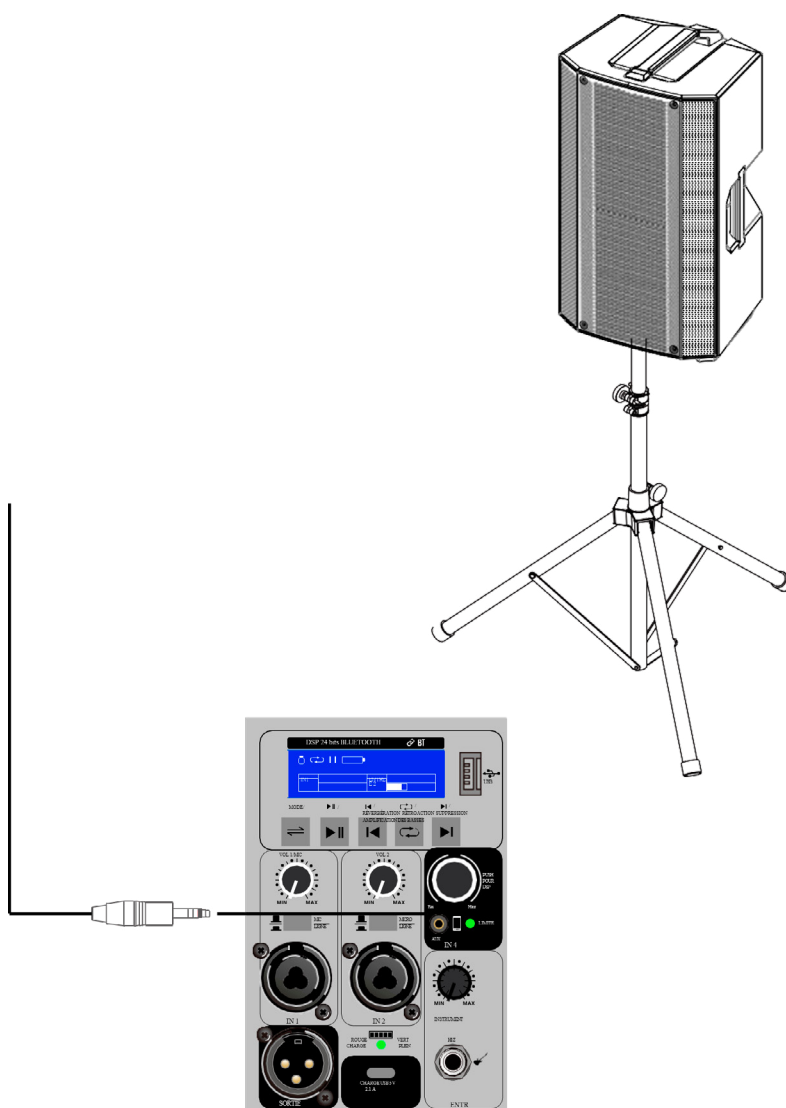
De informatie over de softwareversie wordt weergegeven

UITGANG

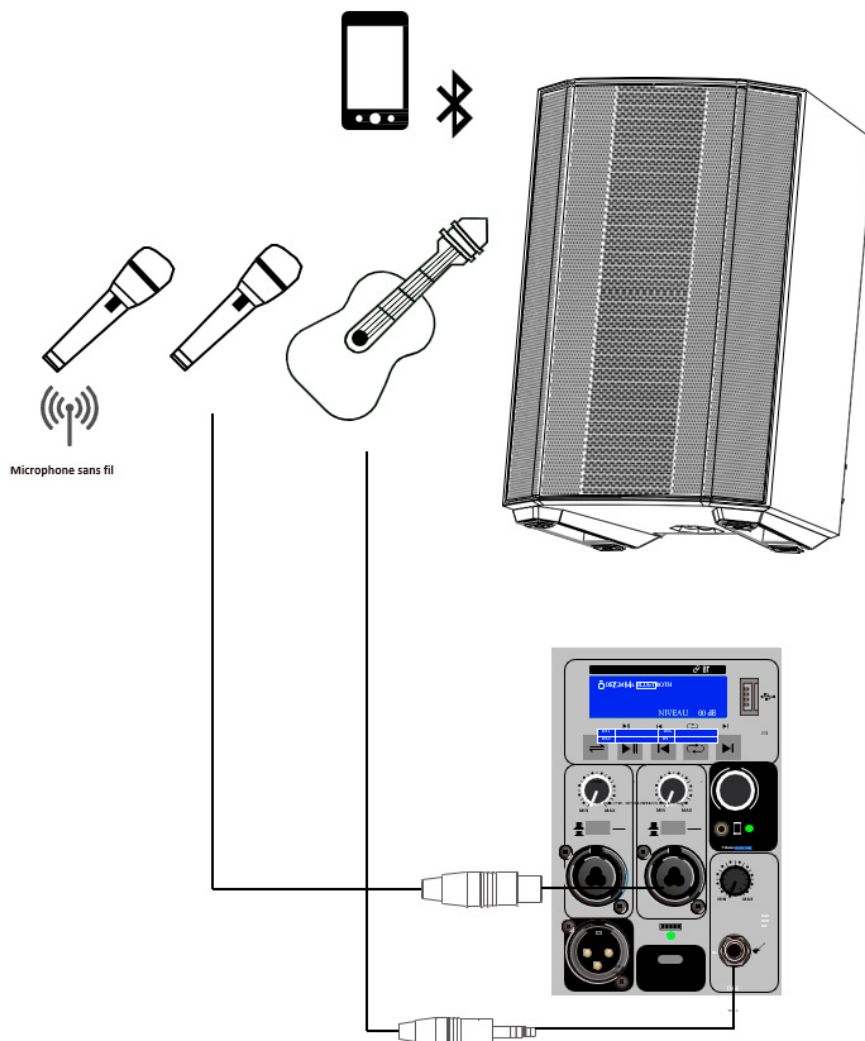
Het hoofdscherm wordt weergegeven

VIII. AANBEVOLEN SYSTEEMVEREISTEN

VERBINDING MAKEN MET EEN MOBIEL APPARAAT

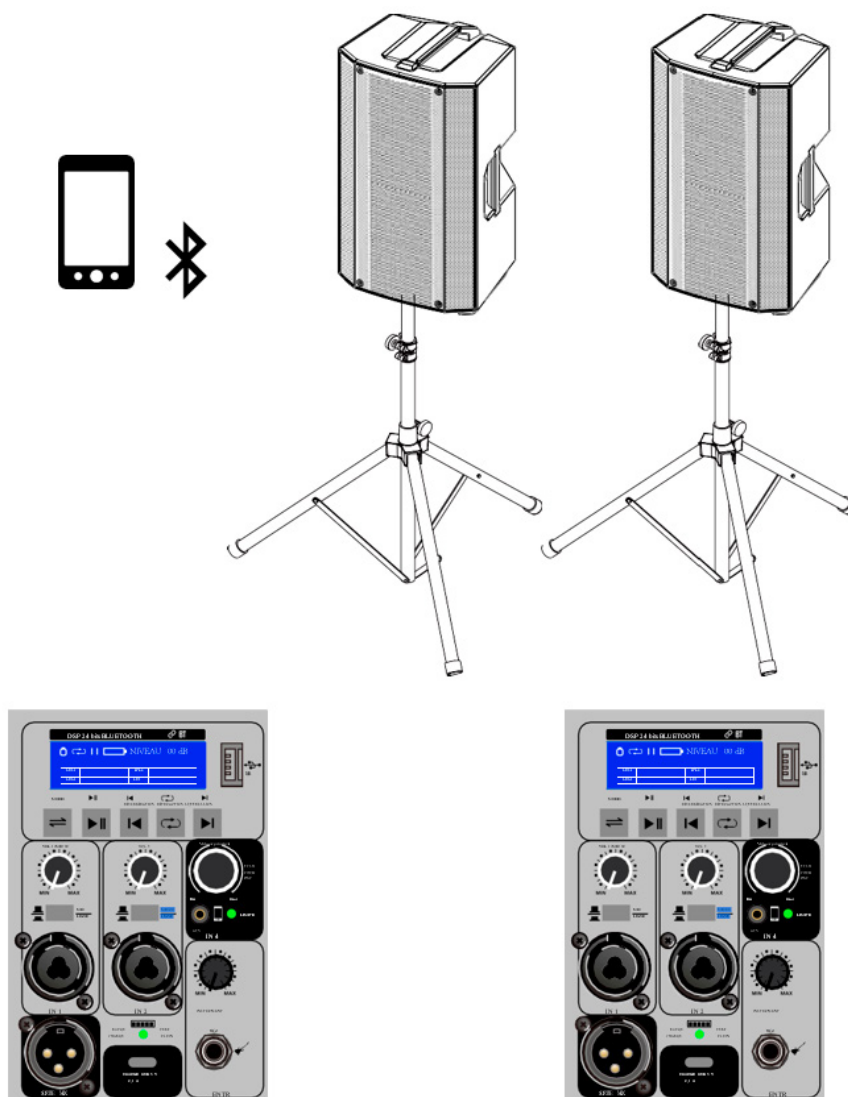


Mode	Muziek
Locatie	Statief
Sub	Uitgeschakeld

SPECTACLE DE MUSICIENS DE RUE


Modus	Live
Locatie	Kickback
Sub	Uitgeschakeld
Mic-vooringstelling	Reverb aan
Gt-vooringstelling	Backing vocals ingeschakeld

DRAADLOZE BLUETOOTH-STEREO (TWS)

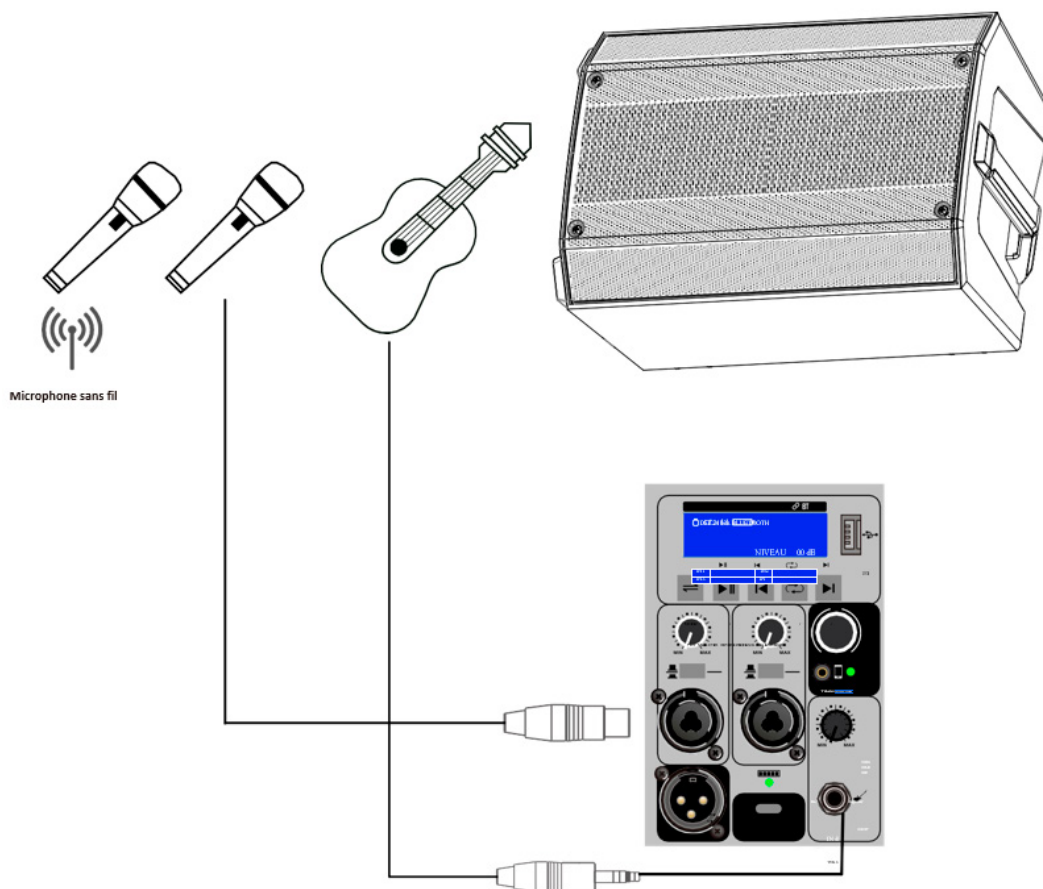


Modus	Muziek
Locatie	Statief
Onderwater	Uitgeschakeld
Ingangsinstelling	Geen

Om twee luidsprekers via TWS te verbinden:

1. Verbind een van de luidsprekers via Bluetooth® met je streamingapparaat.
2. Als beide luidsprekers in de TWS-modus staan, maken ze automatisch verbinding met de TWS

GEBRUIK ALS MONITOR



Modus	Live
Locatie	Kickback
Sub	Uitgeschakeld
Mic-voorinstelling	Reverb aan
Gt-voorinstelling	Backingvocalen ingeschakeld

Geïmporteerd door
 Mac Mah - MSC Distribution
 9 Camille Flammarion Street
 91630 Avrainville / FRANKRIJK
serviceclient@msc-distribution.com
 Tel: +33 1 69 34 80 62



AERIS-108-110



Mac Mah - MSC Distribution
9 rue Camille Flammarion
91630 Avrainville / FRANCE
serviceclient@msc-distribution.com
Tel : +33 1 69 34 80 62